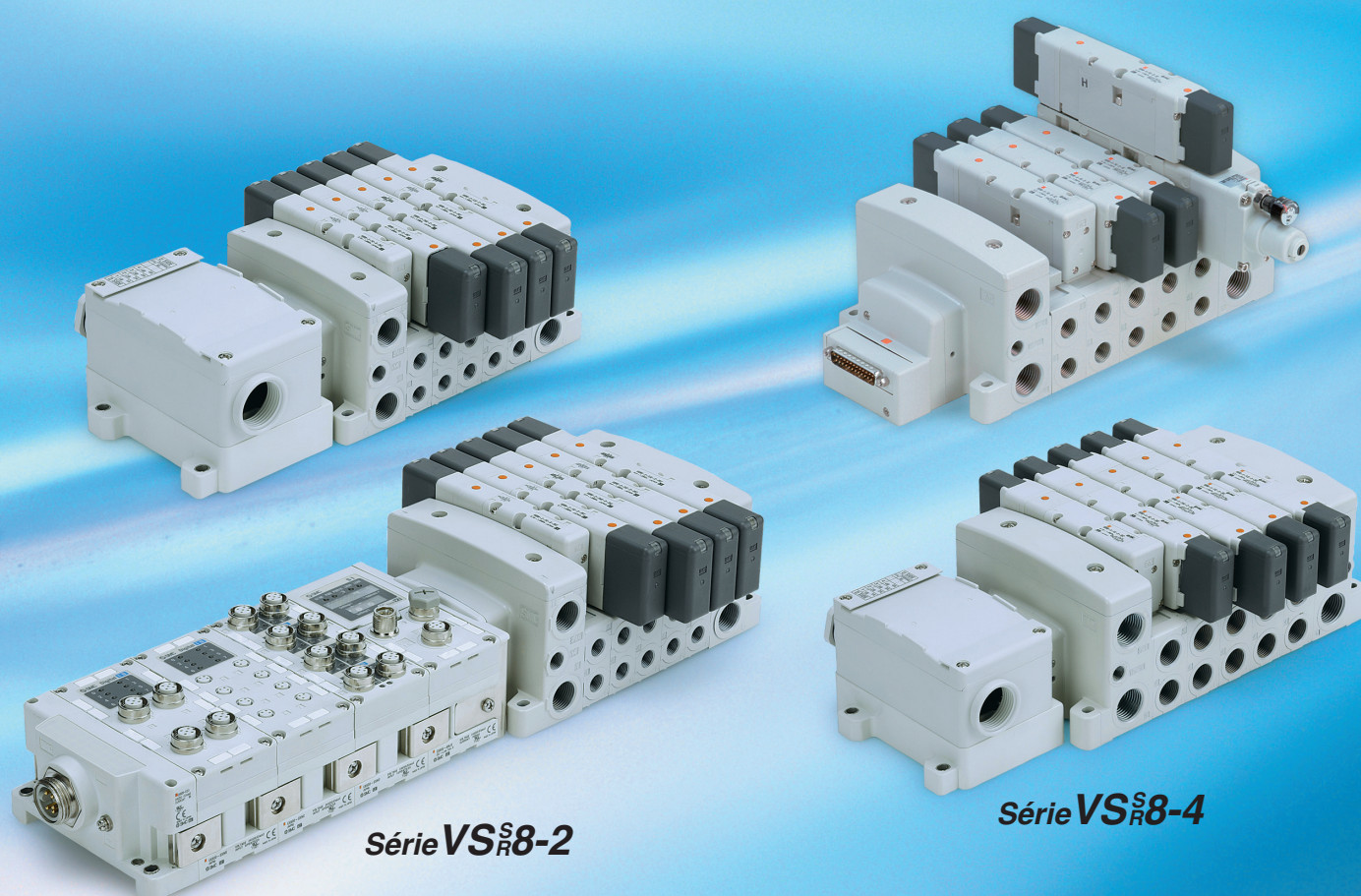




Conforme à la norme ISO 15407-2 Taille 18 mm, 26 mm Embrochable

Électro distributeur 5/2, 5/3

Série VS_{R8}^S-2/VS_{R8}^S-4



Série VS_{R8}^S-2

Série VS_{R8}^S-4

Conforme à la norme ISO 15407-2

Norme ISO: Interface selon taille 18 mm (VS_{R8}^S-2) et taille 26 mm (VS_{R8}^S-4)

Compatible avec la protection IP65.

Étanche à la poussière / aux éclaboussures

Compact et débit élevé

Joint élastique	Débit Q [l/min (ANR)] <small>Note)</small>	Masse
VS_{R8}^S-2 Taille 18 mm (Unique)	527	140 g
VS_{R8}^S-4 Taille 26 mm (Unique)	904	215 g

Note) Ces distributeurs ont été calculés en fonction de ISO6358 et indiquent le débit dans des conditions standards avec une pression d'alimentation de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.



CAT.EUS11-102Aa-FR

Conforme à la Norme ISO 15407-2 Électrovanne 5/2, 5/3 / Type Embrochable

Série $VSR^S_{R8-2}/VSR^S_{R8-4}$

Norme ISO: Interface selon taille 18 mm (VSR^S_{R8-2}) et taille 26 mm (VSR^S_{R8-4})

Vitesse de réponse record et longue durée de service

(Joint métallique : Type unique avec led de visualisation / protection de circuit)

VSS8-2 : 20 msec ou moins, durée de service 200 millions de cycles

VSS8-4 : 40 msec ou moins, durée de service 200 millions de cycles

Compatible avec la protection IP65 Étanche à la poussière / aux éclaboussures

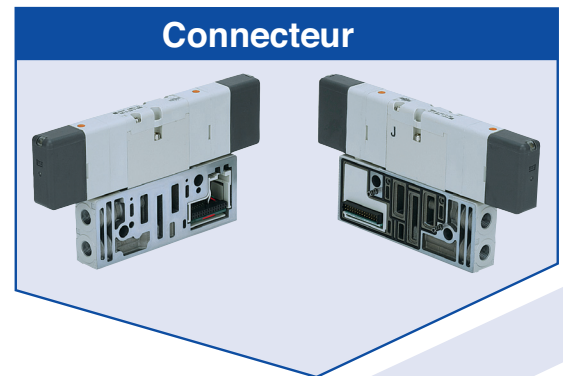
(Kit S/T/L/M) (Basé sur IEC60529)

Compact et débit élevé

Série	Pas entre les embases [mm]	Caractéristiques Note 1) du débit				Alésages de vérins compatibles [mm]
		C	b	Cv	Q [l/min (ANR)] ^{Note 2)}	
VSS8-2 (Joint métallique)	19	1.70	0.10	0.30	386	Jusqu'à Ø 80
VSR8-2 (Joint élastique)		2.20	0.10	0.50	500	
VSS8-4 (Joint métallique)	27	3.40	0.10	0.70	772	Jusqu'à Ø 100
VSR8-4 (Joint élastique)		4.20	0.20	1.00	1006	

Note 1) Valeurs pour CYL. → EXH. (2, 4 → 3, 5)

Note 2) Ces distributeurs ont été calculés en fonction de ISO6358 et indiquent le débit dans des conditions standards avec une pression d'alimentation de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.



Applicable à l'interface bus de terrain EX600 (Entrée/Sortie)

- Applicable à protocoles bus de terrain DeviceNet™, PROFIBUS DP, CC-Link, EtherNet/IP™, EtherCAT® et PROFINET.
- **Maxi 9 unités** (Note) peuvent être connectés dans n'importe quel ordre.

Les modules d'entrées comme les détecteurs, pressostats, débitmètres, et les modules de sorties comme les électrodistributeurs, relais, indicateurs lumineux peuvent être connectés dans n'importe quel ordre.

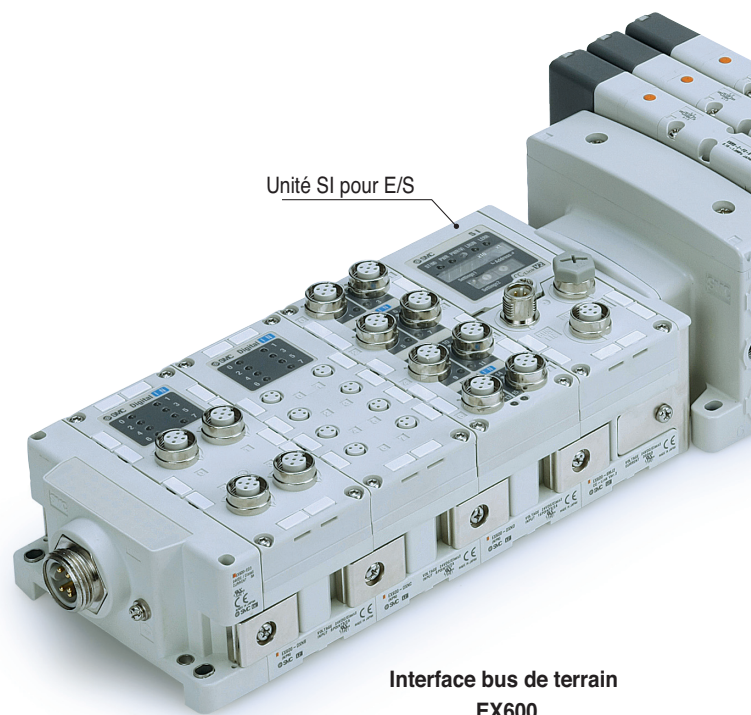
Note) Hors modules d'interface série SI

- **Le module d'entrées analogiques peut être connecté à un périphérique d'entrée analogique.**

De même qu'une Unité d'Entrée (détecteur) et de Sortie Numérique, une unité compatible avec un signal analogique peut être connectée à différents périphériques de contrôle.

- **Fonction d'autodiagnostic**

Il est possible d'établir une période de maintenance et d'identifier les pièces qui doivent être vérifiées via une fonction de détection de circuit ouvert à l'entrée du capteur et une fonction de comptage du signal d'entrée ON/OFF. De même, le contrôle des signaux d'entrées / sorties et le réglage des paramètres peuvent être réalisés avec un Terminal Portatif.



Unité SI pour E/S

Interface bus de terrain
EX600

Large éventail de configurations de câblage pré-emballé.

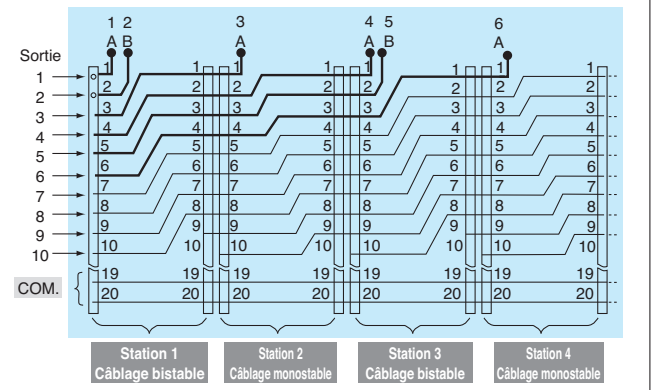
<p>S Kit (Connexion série)</p> <p>Compatible IP65</p>	<p>F Kit (Connecteur sub D)</p> <p>25 broches</p>	<p>P Kit (Câble plat)</p> <p>26 broches</p>	<p>T Kit (Boîtier du bornier)</p> <p>Compatible IP65</p>	<p>L Kit (Câble)</p> <p>Câble à 25 fils</p> <p>Compatible IP65</p>	<p>M Kit (Connecteur circulaire)</p> <p>26 broches</p> <p>Compatible IP65</p>
--	--	--	---	---	--

• Nos six jeux de câblage standard facilitent grandement les travaux de câblage et de maintenance et les quatre types de câblage (S/T/L/M) sont compatibles avec la protection IP65.

Embase à connecteur

- L'utilisation de connecteurs multi-broches pour remplacer le câblage à l'intérieur des embases fournit une meilleure souplesse lorsque nous ajoutons des stations ou lorsque nous modifions la configuration de l'embase.
- Tous les jeux utilisent des connecteurs multi-broches, par conséquent le passage du jeu F (connecteur sub D) au jeu S (interface bus de terrain) peut se faire simplement en changeant la section du jeu.

Schéma de câblage de connecteur (Câblage combiné)



(Reportez-vous au diagramme de câblage du connecteur).

Les modèles de carte de circuit imprimé entre les connecteurs sont décalés à chaque station. Ceci permet de réaliser des connexions viables sans devoir nécessairement spécifier si la station de l'embase est un câblage bistable, monostable ou combiné.

Distributeurs doubles 3/2, 4 voies

(Joint élastique uniquement)

- 2 distributeurs 3/2 intégrés en un seul corps
- Les distributeurs 3/2 sur les côté A et B peuvent fonctionner de façon indépendante.
- S'ils sont utilisés comme distributeurs à 3 voies, seule la moitié du nombre de stations est nécessaire.
- Ce modèle peut également être utilisé comme distributeur 5/2 5/3 à 3 voies.

Centre ouvert :

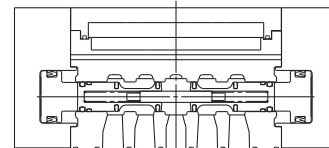
VSR8-2-FDAG-D

VSR8-4-FDAG-D

Centre sous pression :


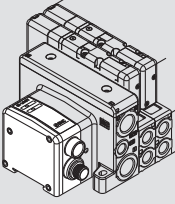
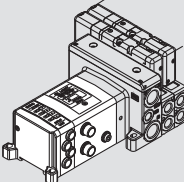
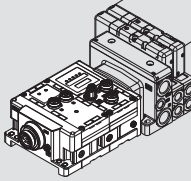
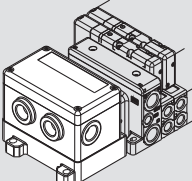








VSR8-2-FDBG-D

VSR8-4-FDBG-D

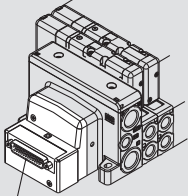
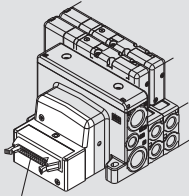
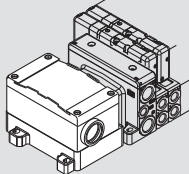
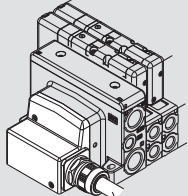
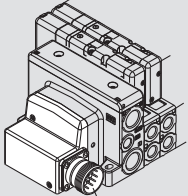












Modèle	Côté A	Côté B	Symbole
VSR8-2-FDAG-D VSR8-4-FDAG-D	Distributeur N.F.	Distributeur N.F.	
VSR8-2-FDBG-D VSR8-4-FDBG-D	Distributeur N.O.	Distributeur N.O.	
VSR8-2-FDCG-D VSR8-4-FDCG-D	Distributeur N.F.	Distributeur N.O.	

Montage sur Base : Gamme

		Caractéristiques du débit ^{Note)} Q [l/min(ANR)] (4/2 → 5/3) A/B → EA/EB		Alésages de vérin compatibles	Kit S				
		Monostable/bistable	5/3 (Centre fermé)		Connexion série				
				<p>Application passerelle Réseau compatible</p> <ul style="list-style-type: none"> • DeviceNet™ • PROFIBUS DP <p>Câblage en Série décentralisé</p> <p>L'application passerelle exige une unité de passerelle et un câble de communication séparément. Contactez SMC pour plus de détails.</p>  <p>Unité bus de terrain : EX500 Conforme IP65</p>					
				<p>Réseau compatible</p> <ul style="list-style-type: none"> • DeviceNet™ • PROFIBUS DP • CC-Link • AS-Interface • CANopen • ControlNet • EtherNet/IP™ <p>E/S</p>  <p>Unité bus de terrain : EX250 Conforme IP65</p>					
				<p>Réseau compatible</p> <ul style="list-style-type: none"> • DeviceNet™ • PROFIBUS DP • CC-Link <p>E/S</p>  <p>Unité bus de terrain : EX600 Conforme IP65</p>					
				<p>Réseau compatible</p> <ul style="list-style-type: none"> • CC-Link <p>Sortie</p>  <p>Unité bus de terrain : EX126 Conforme IP65</p>					
Série VS_R8-2	Joint métallique	VSS8-2	386	363	Jusqu'à ø80				
	Joint élastique	VSR8-2	500	477		P.3, 8	P.3, 9	P.3, 10	P.3, 12
Série VS_R8-4	Joint métallique	VSS8-4	772	727	Jusqu'à ø100				
	Joint élastique	VSR8-4	1006	1068		P.3, 8	P.3, 9	P.3, 10	P.3, 12

Note) Ces distributeurs ont été calculés en fonction de ISO6358 et indiquent le débit dans des conditions standards avec une pression d'alimentation de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.

Kit F	Kit P	Kit T	Kit L	Kit M	Raccordement	
<p>Connecteur sub D</p> <p>Connecteur sub D (Conforme au connecteur sub D MIL)</p>  <p>25 broches</p>	<p>Câble plat</p> <p>Câble plat (Conforme au connecteur à câble plat MIL)</p>  <p>26 broches</p>	<p>Boîtier du bornier</p> <p>Boîtier du bornier (Bornier) (Le bornier est disposé de manière compacte sur un côté.)</p>  <p>Conforme IP65</p>	<p>Connexion électrique</p> <p>Câble (Protection IP65 avec utilisation de câble multiple avec gaine et connecteur étanche à l'eau)</p>  <p>Câble à 25 fils</p> <p>Conforme IP65</p>	<p>Connecteur circulaire</p> <p>Connecteur circulaire (Protection IP65 avec utilisation d'un connecteur circulaire étanche à l'eau)</p>  <p>26 broches</p> <p>Conforme IP65</p>	<p>Orifice SUP EXH</p> <p>1, 3 (P, R)</p>	<p>Orifice du vérin</p> <p>2, 4 (A, B)</p>
 <p>P.3, 13</p>	 <p>P.3, 15</p>	 <p>P.3, 17</p>	 <p>P.3, 19</p>	 <p>P.3, 21</p>	<p>3/8"</p>	<p>1/8"</p>
 <p>P.3, 13</p>	 <p>P.3, 15</p>	 <p>P.3, 17</p>	 <p>P.3, 19</p>	 <p>P.3, 21</p>	<p>1/2"</p>	<p>1/4" 3/8"</p>

Conforme à la Norme ISO 15407-2

Électro distributeur 5/2 5/3 / Type Embrochable

Série $VS_{R8-2}^S / VS_{R8-4}^S$



Pour commander des embases

VV8 01 5 - 03 F - SD6Q [] [] [] [] [] [] - W1 - [] - Q

Taille

01	Taille 26 mm
02	Taille 18 mm

Stations

1	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie en fonction de la connexion électrique. (Reportez-vous à Kit / Connexion électrique / Longueur de câble.)

Note) En cas de compatibilité avec le kit S/Interface

AS, le nombre maximum de bobines est illustré ci-dessous, faites donc attention au nombre de stations.

- 8 entrées/8 sorties : 8 bobines maximum
- 4 entrées/4 sorties : 4 bobines maximum

Orifice du vérin

Symbole	Raccord	Taille 26mm	Taille 18 mm
01	Raccord latéral 1/8"	—	●
02	Raccord latéral 1/4"	●	—
03	Raccord latéral 3/8"	●	—
01B	Raccord direct 1/8"	—	●
02B	Raccord direct 1/4"	●	—

Filetage

—	Rc
T	NPTF
F	G Note)

Note) Conforme à ISO 1179-1.

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

(Voir en page 4)

Plaque de fermeture

(Entrer kit S conforme EX600 uniquement).

—	Sans unité SI / plaque de fermeture
2	Alimentation connecteur M12 (courant d'alimentation maxi. 2A)
3	Alimentation connecteur 7/8 pouces (courant d'alimentation maxi. 8A)

Note) Sans unité SI, le symbole est "—".

Options

—	Sans
K	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
S	Echap. direct avec silencieux intégré
R	Pilotage externe

Caractéristiques du bloc d'entrée
(Entrer kit S conforme EX250 uniquement).

—	PNP ou sans unité SI/bloc d'entrée
N	NPN

Type du bloc d'entrée
(Entrer kit S conforme EX250 uniquement).

—	Sans bloc d'entrée
1	M12, 2 entrées
2	M12, 4 entrées
3	M8, 4 entrées

Nombre de blocs d'entrée
(Entrer kit S conforme EX250 uniquement).

—	Sans unité SI/bloc d'entrée
0	Sans bloc d'entrée
1	Avec 1 bloc d'entrée
↓	↓
8	Avec 8 blocs d'entrée

Note) Le nombre maximum de stations de kit S compatible avec l'Interface AS est limité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4.

Stations de l'unité E/S

(Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

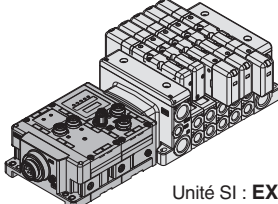
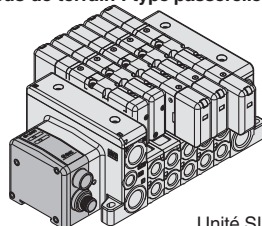
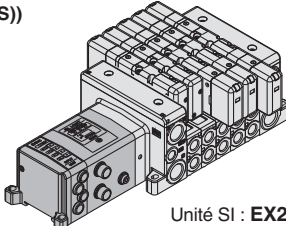
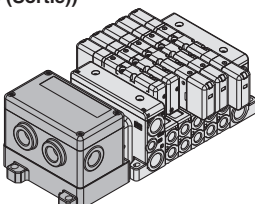
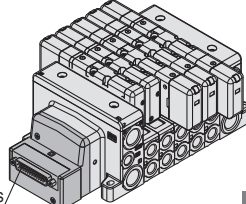
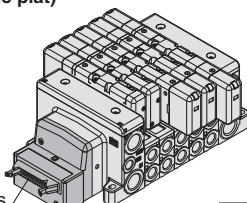
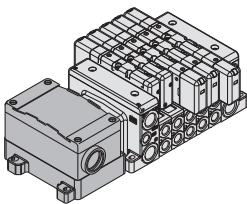
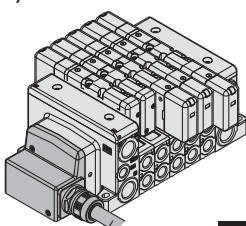
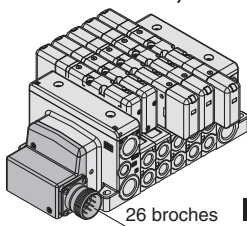
—	Aucun
1	1 station
⋮	⋮
9	9 stations

COM unité SI

COM unité SI		Système interface bus de terrain (E/S) de type intégré EX250				
		DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link	AS-Interface	CANopen
—	+COM	—	—	○	—	—
N	-COM	○	○	—	○	○
COM unité SI		Système interface de bus de terrain à passerelle EX600			EX126	
		DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link		
—	+COM	○	○	○		
N	-COM	○	○	—		
COM unité SI		Système interface bus de terrain (E/S) de type intégré EX600				
		DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link		
—	+COM	○	○	○		
N	-COM	○	○	○		

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

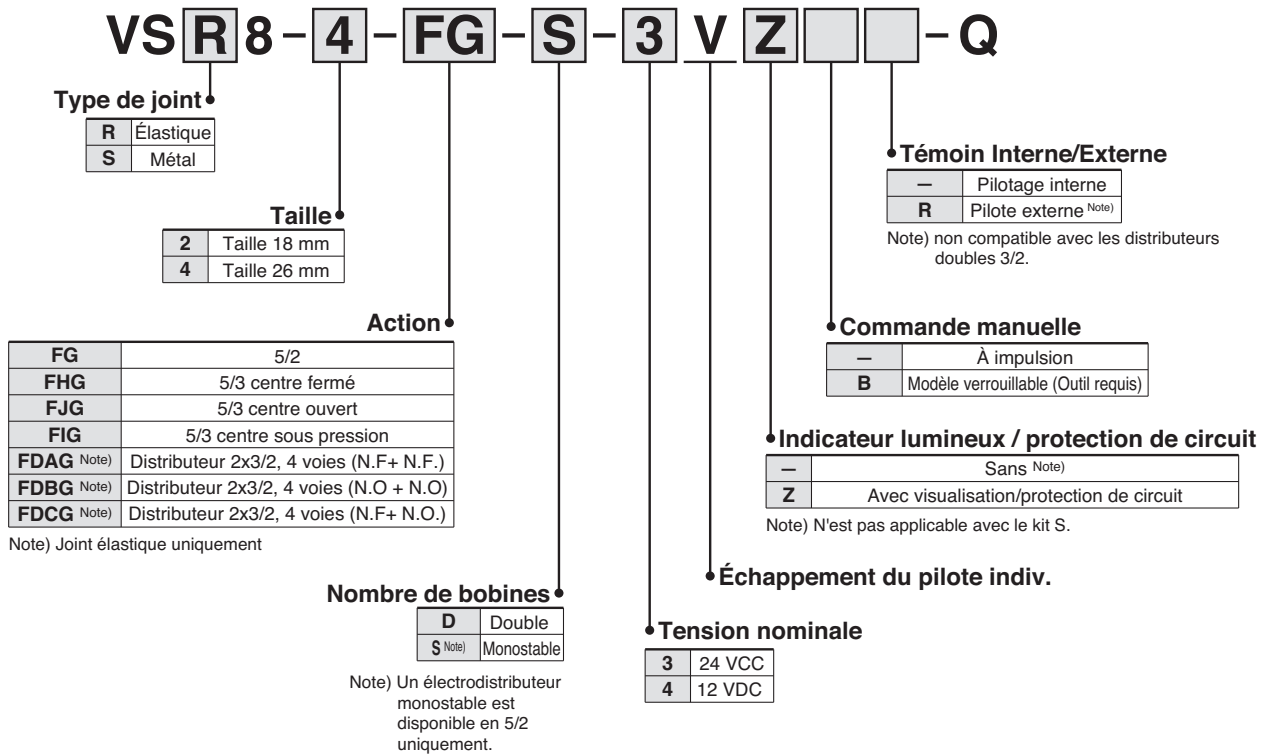
Remarque) Les nombres entre parenthèses représentent le nombre maximum d'électrodistributeurs dans le cas de câblages combinés monostables et bistables. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre d'électrodistributeurs. Si vous souhaitez commander un câblage combiné, veuillez ajouter le symbole d'option «-K».

<p>S Kit (Interface bus de terrain : type intégré EX600 (E/S))</p>  <p>Unité SI : EX600</p> <table border="1"> <tr> <td>SD60</td> <td>Sans unité SI</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SD6Q</td> <td>DeviceNet™</td> <td>1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>SD6N</td> <td>PROFIBUS DP</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SD6V</td> <td>CC-Link</td> <td></td> </tr> </table>		SD60	Sans unité SI		SD6Q	DeviceNet™	1 à 12 stations (24)	SD6N	PROFIBUS DP		SD6V	CC-Link		<p>S Kit (Interface bus de terrain : type passerelle EX500)</p>  <p>Unité SI : EX500</p> <p>Remarque) Unité à passerelle et câble de communication séparés requis. Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>SD0</td> <td>Sans unité SI</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SDA2</td> <td>DeviceNet™, PROFIBUS DP</td> <td>1 à 8 stations (16)</td> </tr> </table>		SD0	Sans unité SI		SDA2	DeviceNet™, PROFIBUS DP	1 à 8 stations (16)																																					
SD60	Sans unité SI																																																									
SD6Q	DeviceNet™	1 à 12 stations (24)																																																								
SD6N	PROFIBUS DP																																																									
SD6V	CC-Link																																																									
SD0	Sans unité SI																																																									
SDA2	DeviceNet™, PROFIBUS DP	1 à 8 stations (16)																																																								
<p>S Kit (Interface bus de terrain : type intégré EX250 (E/S))</p>  <p>Unité SI : EX250</p> <p>Conforme IP40 Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>SD0</td> <td>Sans unité SI</td> <td rowspan="4">1 à 12 stations (24)</td> <td>SDTA</td> <td>Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation</td> <td>1 à 4 stations (8)</td> <td>SDY</td> <td>CANopen</td> <td rowspan="4">1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>SDQ</td> <td>DeviceNet™</td> <td>SDTB</td> <td>Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation</td> <td>1 à 2 stations (4)</td> <td>SDZEN</td> <td>EtherNet/IP™</td> </tr> <tr> <td>SDN</td> <td>PROFIBUS DP</td> <td>SDTC <small>Note 1)</small></td> <td>Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation</td> <td>1 à 4 stations (8)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SDV</td> <td>CC-Link</td> <td>SDTD <small>Note 1)</small></td> <td>Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation</td> <td>1 à 2 stations (4)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		SD0	Sans unité SI	1 à 12 stations (24)	SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)	SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)	SDQ	DeviceNet™	SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)	SDZEN	EtherNet/IP™	SDN	PROFIBUS DP	SDTC <small>Note 1)</small>	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)			SDV	CC-Link	SDTD <small>Note 1)</small>	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)			<p>S Kit (Interface bus terrain : type intégré EX126 (Sortie))</p>  <p>Unité SI : EX126</p> <p>Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>SDVB</td> <td>CC-Link</td> <td>1 à 8 stations (16)</td> </tr> </table>		SDVB	CC-Link	1 à 8 stations (16)	<p>F Kit (Connecteur sub D)</p>  <p>25 broches Conforme IP40</p> <table border="1"> <tr> <td>FD0</td> <td>Kit de connecteur sub D (25P) sans câble</td> <td rowspan="4">1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>FD1</td> <td>Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 1,5m</td> </tr> <tr> <td>FD2</td> <td>Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 3,0 m</td> </tr> <tr> <td>FD3</td> <td>Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 5,0 m</td> </tr> </table>		FD0	Kit de connecteur sub D (25P) sans câble	1 à 12 stations (24)	FD1	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 1,5m	FD2	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 3,0 m	FD3	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 5,0 m	<p>P Kit (Câble plat)</p>  <p>26 broches Conforme IP40</p> <table border="1"> <tr> <td>PD0</td> <td>Câble plat (26P) sans câble</td> <td rowspan="4">1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>PD1</td> <td>Câble plat (26P) avec câble de 1,5m</td> </tr> <tr> <td>PD2</td> <td>Câble plat (26P) avec câble de 3,0 m</td> </tr> <tr> <td>PD3</td> <td>Câble plat (26P) avec câble de 5,0 m</td> </tr> </table>		PD0	Câble plat (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)	PD1	Câble plat (26P) avec câble de 1,5m	PD2	Câble plat (26P) avec câble de 3,0 m	PD3	Câble plat (26P) avec câble de 5,0 m
SD0	Sans unité SI	1 à 12 stations (24)	SDTA		Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)	SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)																																																	
SDQ	DeviceNet™		SDTB		Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)	SDZEN	EtherNet/IP™																																																		
SDN	PROFIBUS DP		SDTC <small>Note 1)</small>		Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)																																																				
SDV	CC-Link		SDTD <small>Note 1)</small>	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)																																																					
SDVB	CC-Link	1 à 8 stations (16)																																																								
FD0	Kit de connecteur sub D (25P) sans câble	1 à 12 stations (24)																																																								
FD1	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 1,5m																																																									
FD2	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 3,0 m																																																									
FD3	Kit de connecteur sub D (25P) avec câble de 5,0 m																																																									
PD0	Câble plat (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)																																																								
PD1	Câble plat (26P) avec câble de 1,5m																																																									
PD2	Câble plat (26P) avec câble de 3,0 m																																																									
PD3	Câble plat (26P) avec câble de 5,0 m																																																									
<p>T Kit (Boîtier du bornier)</p>  <p>Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>TD0</td> <td>Boîtier du bornier</td> <td>1 à 10 stations (20)</td> </tr> </table>		TD0	Boîtier du bornier	1 à 10 stations (20)	<p>L Kit (Câble)</p>  <p>Câble à 25 fils Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>LD0</td> <td>Fil (25 brins) fil de 0,6 m</td> <td rowspan="3">1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>LD1</td> <td>Fil (25 brins) fil de 1,5 m</td> </tr> <tr> <td>LD2</td> <td>Fil (25 brins) fil de 3,0 m</td> </tr> </table>		LD0	Fil (25 brins) fil de 0,6 m	1 à 12 stations (24)	LD1	Fil (25 brins) fil de 1,5 m	LD2	Fil (25 brins) fil de 3,0 m	<p>M Kit (Connecteur circulaire)</p>  <p>26 broches Conforme IP65</p> <table border="1"> <tr> <td>MD0</td> <td>Connecteur circulaire (26P) sans câble</td> <td rowspan="4">1 à 12 stations (24)</td> </tr> <tr> <td>MD1</td> <td>Connecteur circulaire (26P) avec câble 1,5m</td> </tr> <tr> <td>MD2</td> <td>Connecteur circulaire (26P) avec câble 3,0 m</td> </tr> <tr> <td>MD3</td> <td>Connecteur circulaire (26P) avec câble 5,0 m</td> </tr> </table>		MD0	Connecteur circulaire (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)	MD1	Connecteur circulaire (26P) avec câble 1,5m	MD2	Connecteur circulaire (26P) avec câble 3,0 m	MD3	Connecteur circulaire (26P) avec câble 5,0 m																																		
TD0	Boîtier du bornier	1 à 10 stations (20)																																																								
LD0	Fil (25 brins) fil de 0,6 m	1 à 12 stations (24)																																																								
LD1	Fil (25 brins) fil de 1,5 m																																																									
LD2	Fil (25 brins) fil de 3,0 m																																																									
MD0	Connecteur circulaire (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)																																																								
MD1	Connecteur circulaire (26P) avec câble 1,5m																																																									
MD2	Connecteur circulaire (26P) avec câble 3,0 m																																																									
MD3	Connecteur circulaire (26P) avec câble 5,0 m																																																									

* Le nombre maximum de station affiché entre parenthèses est appliqué aux caractéristiques de câblage spécial. (Option « -K »)

Note 1) Lorsque vous sélectionnez les unités SI avec les caractéristiques SDTC ou SDTD, il y a des limites au courant d'alimentation de l'unité SI sur le bloc d'entrée ou le distributeur. Consultez le manuel d'utilisation du produit pour plus de détails.

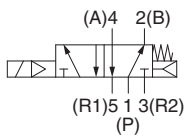
Comment commander un distributeur (ISO15407-2)



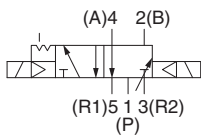
Caractéristiques standard

Symbole

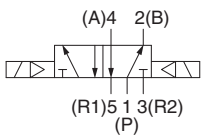
5/2 monostable



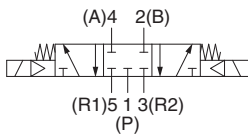
5/2 bistable (Métal)



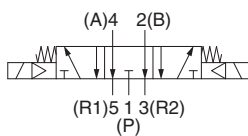
5/2 bistable (Élastique)



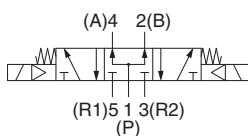
5/3 centre fermé



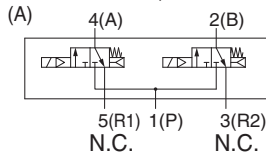
5/3 centre ouvert



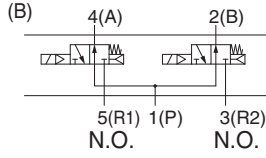
5/3 centre sous pression



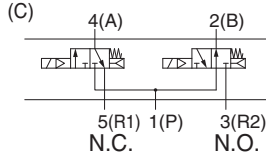
Distributeur 2x3/2, 4 voies ^{Note)}



Distributeur 2x3/2, 4 voies ^{Note)}



Distributeur 2x3/2, 4 voies ^{Note)}



Note) Joint élastique uniquement

Caractéristiques du distributeur	Modèle de distributeur		Joint métallique	Joint élastique
	Fluide		Air, Gaz neutre	
Pression d'utilisation maxi		1.0 MPa		
Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1 MPa	0.15 MPa	
	Bistable	0.1 MPa	0.1 MPa	
	5/3	0.15 MPa	0.2 MPa	
	4 voies	—	0.15 MPa	
Température d'utilisation		-10 à 50 °C ^{Note 1)}		-5 à 50 °C ^{Note 1)}
Lubrification		Non requise (Sans lubrification)		
Commande manuelle		À impulsion (Outil nécessaire) / Type blocage (Outil nécessaire)		
Résistance aux Chocs/Vibrations		150, 30 ms ² ^{Note 2)}		
Classe de protection		IP65 (Étanche à la poussière / aux éclaboussures)		
Caractéristiques électriques	Tension nominale		12 VDC, 24 VDC	
	Variation de tension admissible		10 % de la tension nominale	
	Type d'isolation		Équivalent à la Classe B	
	Consommation d'énergie (Courant)	24 VCC	1 W DC (42 mA)	
		12 VDC	1 W DC (83 mA)	

Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux impacts : Aucun dysfonctionnement suite aux tests de chocs. Le test a été réalisé une fois dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état aussi bien activé que non activé.

Résistance aux vibrations : Aucun dysfonctionnement lors du balayage de 8,3 et 2000Hz. Le test a été réalisé dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état aussi bien activé que non activé.

Caractéristiques de l'embase

Série	Embase Modèle	Raccord			Masse (g)		Caractéristiques du câblage		
		1, 3 (P, R)	2, 4 (A, B)	12, 14 (PE, X)	Note 1) Embase à 1 station	Ajout 1 station	Type	Nombre de bobines maxi.	Masse [g]
VS _R 8-2 (Taille 18 mm)	VV802	3/8" Silencieux intégré (Option)	1/8" (Côté, Partie inférieure)	1/8"	985	170	Kit S: Interface bus de terrain		
							• Tpe passerelle (EX500)	24	90
							• Pour E/S (EX250)	24 ^{Note 2)}	250
							• Pour E/S (EX600)	24	300
VS _R 8-4 (Taille 26 mm)	VV801	1/2" Silencieux intégré (Option)	3/8" (Côté) 1/4" (Côté, Partie inférieure)	1/8"	1240	330	Kit F: Connecteur sub D	24	70
							Kit P: Connecteur à câble plat	24	70
							Kit T: Boîtier du bornier	20	390
							Kit L: Câble	24	215
							Jeu M: Connecteur circulaire	24	170

Note 1) Le poids pour chaque partie du câblage n'est pas inclus.

Note 2) Le nombre maximum de distributeurs pour l'unité compatible avec l'Interface AS est de 4 ou de 8, en fonction des caractéristiques.

Caractéristiques du Débit

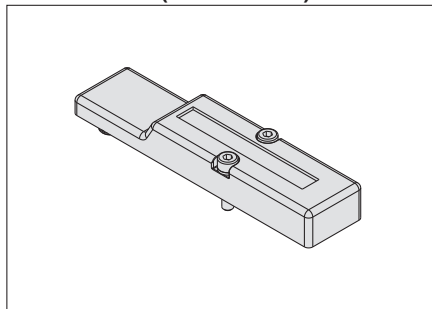
Série	Action	Joint	Caractéristiques du débit								Temps de réponse [msec]	Masse [g]		
			1 / 4, 2 (P / 4 A, B)				4, 2 / 4 5, 3 (A, B / 4 EA, EB)							
			C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	Q[l/min] (ANR) ^{Note)}	C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	Q[l/min] (ANR) ^{Note)}				
VS _R 8-2 (Taille 18 mm)	2 voies	Monostable	Métal	1.50	0.10	0.30	341	1.70	0.10	0.30	386	20 maxi.	140	
			Élastique	2.20	0.20	0.50	527	2.20	0.10	0.50	500	25 maxi.	140	
		Bistable	Métal	1.50	0.10	0.30	341	1.70	0.10	0.30	386	13 maxi.	170	
			Élastique	2.20	0.20	0.50	527	2.20	0.10	0.50	500	15 maxi.	170	
		3 voies	Centre fermé	Métal	1.50	0.10	0.30	341	1.60	0.10	0.30	363	36 maxi.	185
				Élastique	2.20	0.20	0.50	527	2.10	0.10	0.40	477	40 maxi.	185
	Centre ouvert		Métal	1.30	0.10	0.20	295	1.60	0.10	0.20	363	36 maxi.	185	
			Élastique	2.00	0.16	0.50	469	2.10	0.10	0.40	477	40 maxi.	185	
	Pression centre	Métal	1.60	0.10	0.20	363	1.50	0.10	0.20	341	36 maxi.	185		
		Élastique	2.20	0.20	0.50	527	2.10	0.10	0.40	477	40 maxi.	185		
	4 voies	Distributeur 2x3/2	Élastique	1.50	0.20	0.30	359	1.50	0.20	0.30	359	40 maxi.	170	
			Métal	3.10	0.10	0.60	704	3.40	0.10	0.70	772	45 maxi.	225	
VS _R 8-4 (Taille 26 mm)	2 voies	Monostable	Élastique	3.60	0.28	0.90	904	4.20	0.20	1.00	1006	50 maxi.	215	
			Métal	3.10	0.10	0.60	704	3.40	0.10	0.70	772	15 maxi.	260	
		Double	Élastique	3.60	0.28	0.90	904	4.20	0.20	1.00	1006	20 maxi.	250	
			Métal	3.10	0.10	0.60	704	3.20	0.10	0.60	727	70 maxi.	285	
		3 voies	Centre fermé	Élastique	3.20	0.34	0.80	835	4.20	0.30	1.00	1068	80 maxi.	275
				Métal	2.70	0.10	0.60	613	3.30	0.10	0.70	749	70 maxi.	285
	Centre ouvert		Élastique	3.10	0.26	0.80	769	4.00	0.25	1.10	986	80 maxi.	275	
			Métal	3.20	0.10	0.70	727	3.20	0.10	0.60	727	70 maxi.	285	
	Centre sous pression	Métal	3.20	0.10	0.70	727	3.20	0.10	0.60	727	70 maxi.	285		
		Élastique	4.40	0.25	1.00	1085	3.60	0.25	1.00	888	80 maxi.	275		
	4 voies	Distributeur 2x3/2	Élastique	3.10	0.28	0.60	778	3.10	0.28	0.60	778	80 maxi.	250	
			Métal	3.10	0.28	0.60	778	3.10	0.28	0.60	778	80 maxi.	250	

Note) Ces distributeurs ont été calculés en fonction de ISO 6358 et indiquent le débit dans des conditions standard avec une pression d'alimentation de 0,6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0,1 MPa.

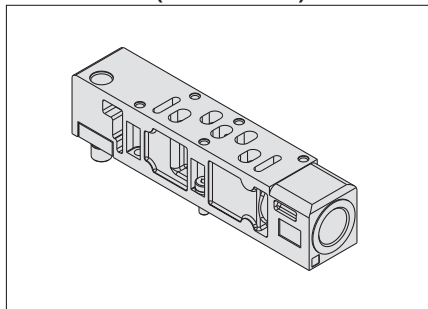
Série VS^S_{R8-2}/VS^S_{R8-4}

Options des Embases Reportez-vous aux pages 23 à 26 pour les détails.

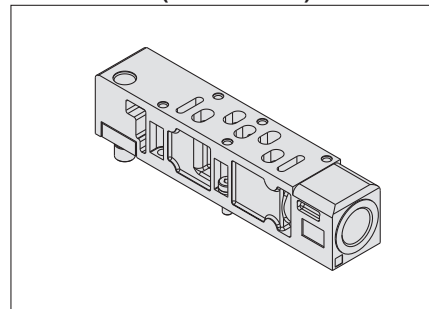
Plaque d'obturation
VVS8020-11A (Taille 18 mm)
VVS8040-11A (Taille 26 mm)



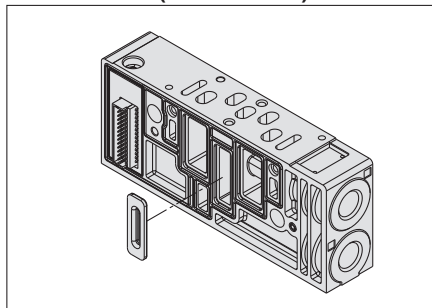
Entretoise d'alim. individuelle
VV802-P-01□ (Taille 18 mm)
VV801-P-03□ (Taille 26 mm)



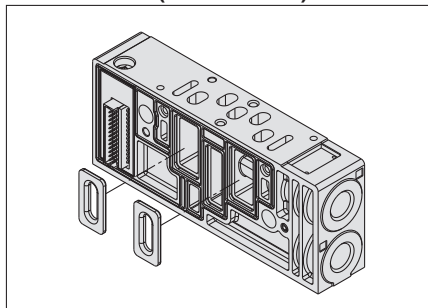
Entretoise d'échappement individuelle
VV802-R-01□ (Taille 18 mm)
VV801-R-03□ (Taille 26 mm)



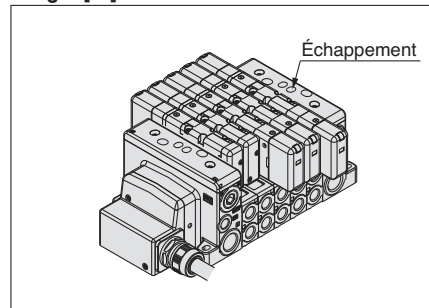
Plaque de bloc SUP
VVS8020-16A (Taille 18 mm)
VVS8040-16A (Taille 26 mm)



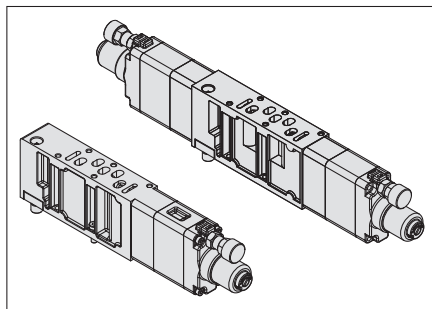
Bloc d'échappement plaque
VVS8020-19A (Taille 18 mm)
VVS8040-19A (Taille 26 mm)



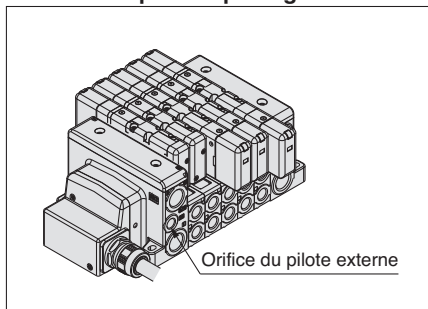
Sortie d'échappement direct avec silencieux intégré [-S]



Interface régulateur
VVS8040-ARB-□-1

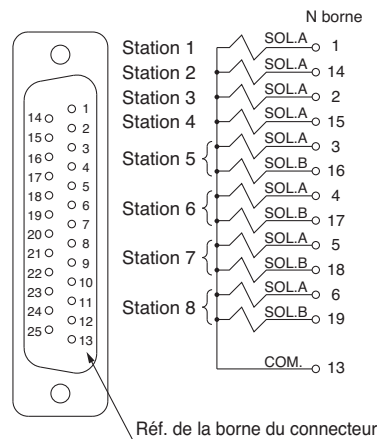


Caractéristiques de pilotage externe



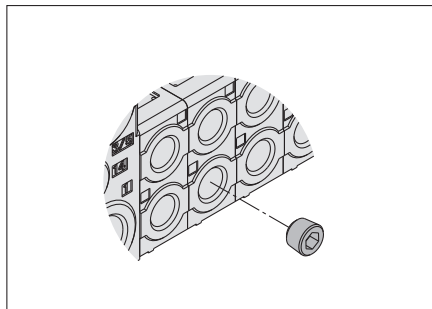
Caractéristiques spécifiques du câblage électrique [-K]

Connecteur sub D



Les embases standard sont pour le câblage bistable, mais le câblage combiné (monostable et bistable) peut être demandé en option.

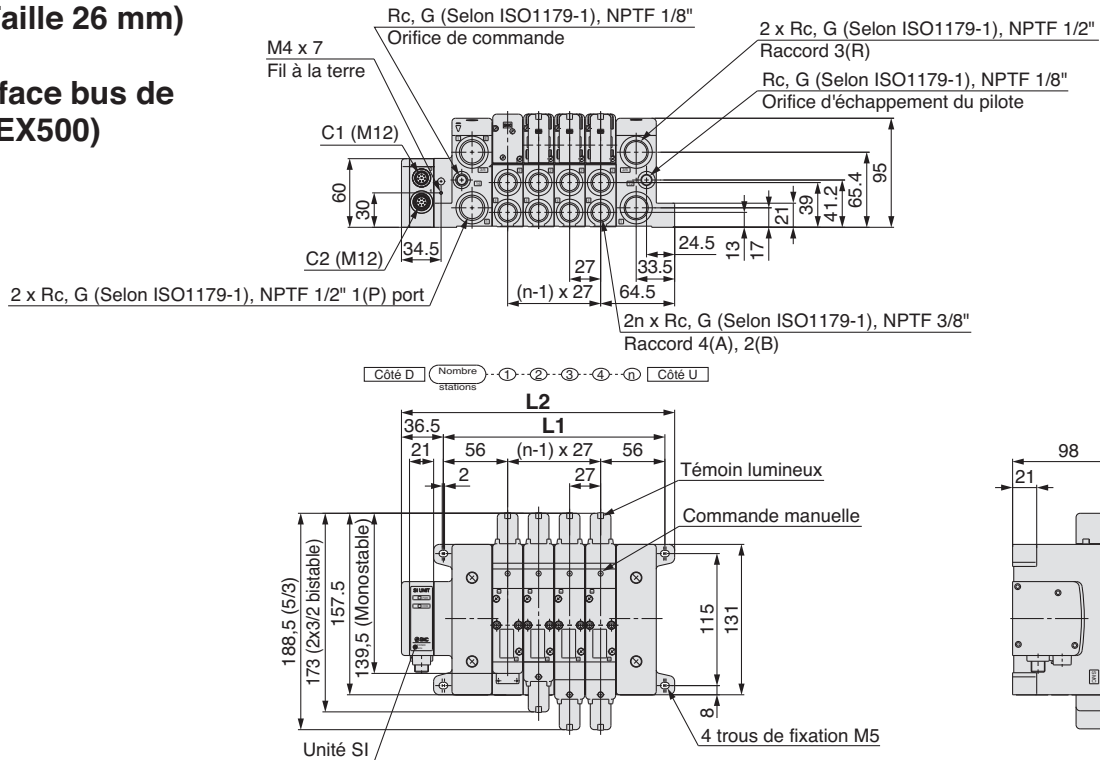
Bouchon
AXT954-□



S Série **VS_R8-2**

Kit (Interface bus de terrain) Pour système interface de bus de terrain à passerelle EX500 **Conforme IP65**

VV801 (Taille 26 mm)
Kit S
(Kit interface bus de terrain : EX500)

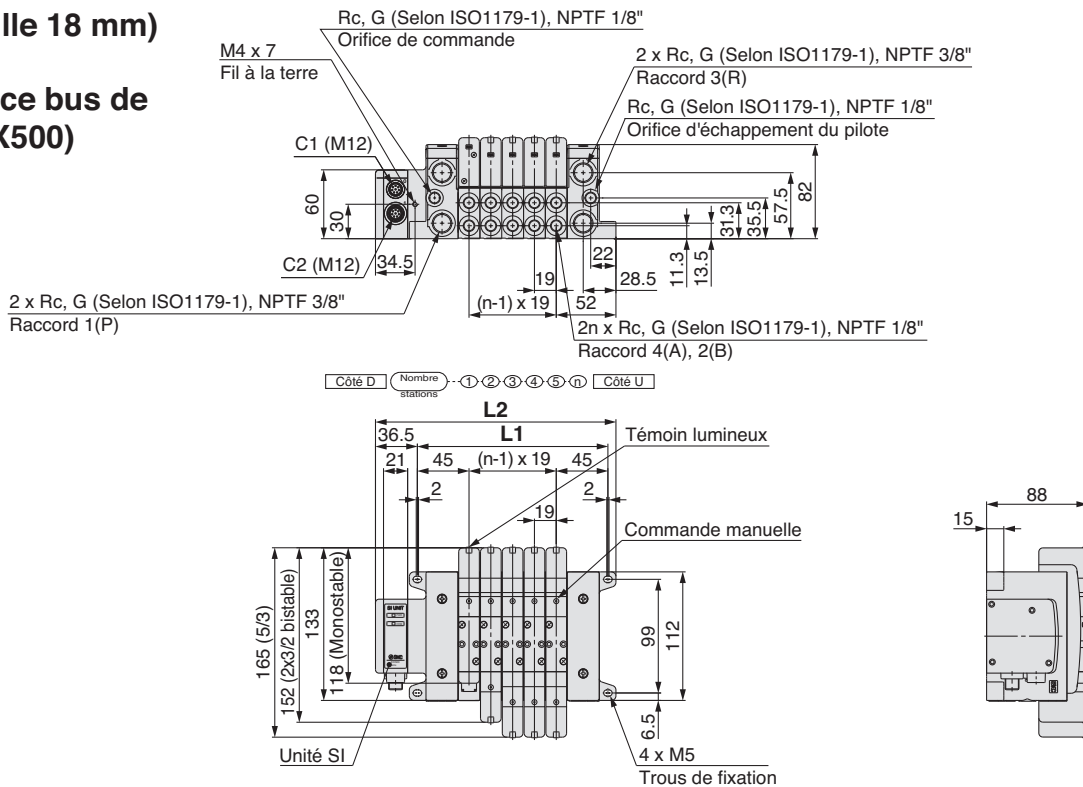


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 130 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	157	184	211	238	265	292	319	346	373	400	427	454	481	508	535	562

VV802 (Taille 18 mm)
Kit S
(Kit interface bus de terrain : EX500)



Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 114.5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	133.5	152.5	171.5	190.5	209.5	228.5	247.5	266.5	285.5	304.5	323.5	342.5	361.5	380.5	399.5	418.5

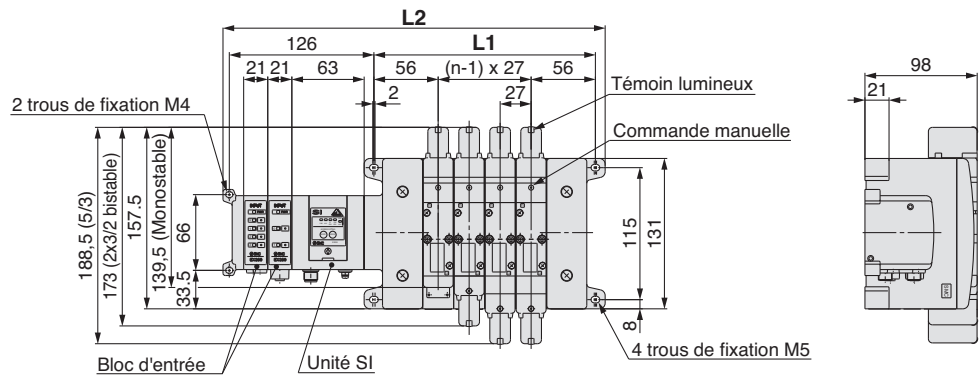
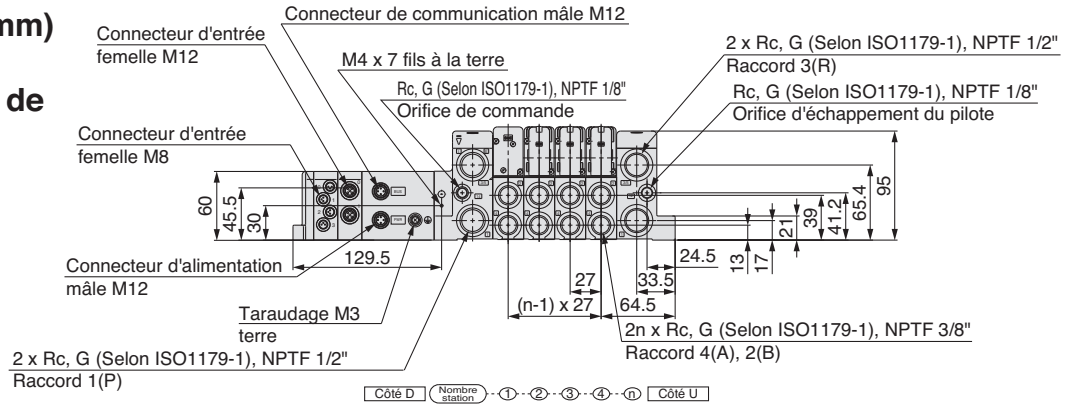
Série VS_R8-2/VS_R8-4



Série VS_R8-2

Kit (Interface bus de terrain) Pour système interface de bus de terrain à passerelle EX250 (E/S) Conforme IP65

VV801 (Taille 26 mm) Kit S (Kit interface bus de terrain : EX250)



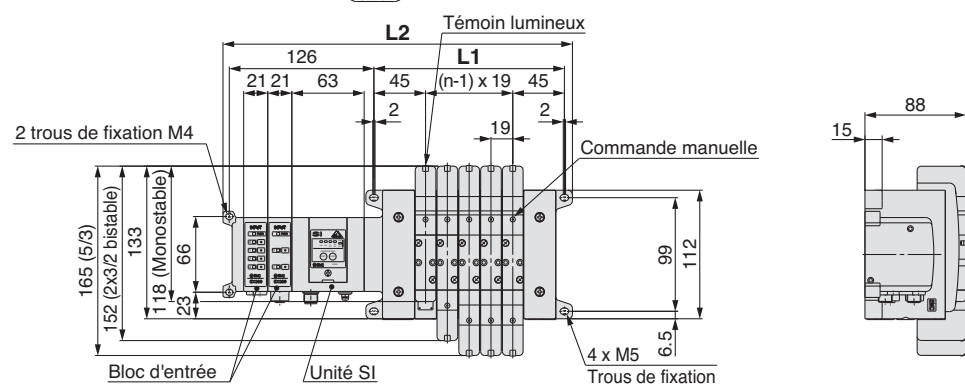
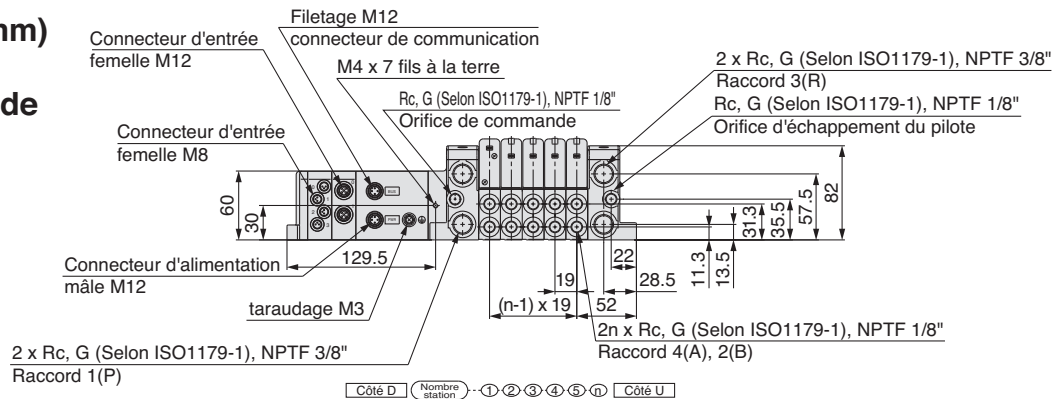
Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 Remarque) = 27n + 204 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	231	258	285	312	339	366	393	420	447	474	501	528	555	582	609	636

Remarque) Dans le cas d'1 pièce dans le bloc d'entrée. La dimension est accrue de 21 mm avec l'ajout d'1 pièce.

VV802 (Taille 18 mm) Kit S (Kit interface bus de terrain : EX250)



Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 Remarque) = 19n + 188.5 n: Stations (16 stations maxi.)

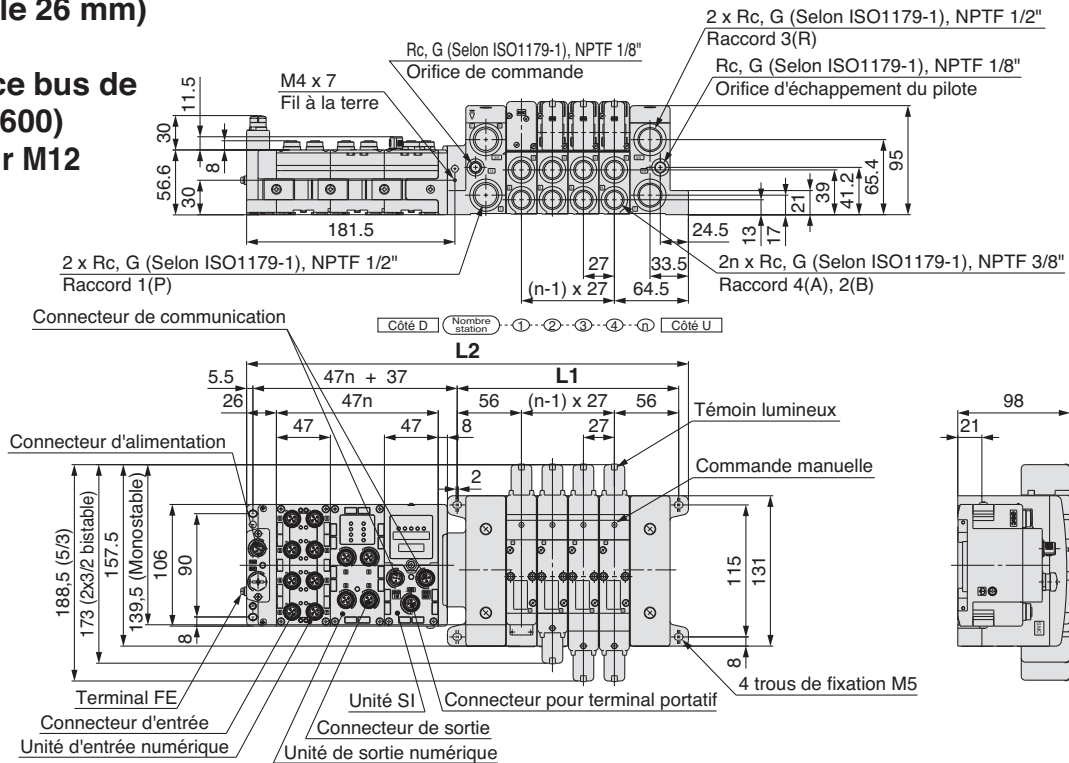
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	207.5	226.5	245.5	264.5	283.5	302.5	321.5	340.5	359.5	378.5	397.5	416.5	435.5	454.5	473.5	492.5

Remarque) Dans le cas d'1 pièce dans le bloc d'entrée. La dimension est accrue de 21 mm avec l'ajout d'1 pièce.

S Série **VS_{RS}8-2**

Kit (Interface bus de terrain) Pour système interface de bus de terrain à passerelle EX600 (E/S) **Conforme IP65**

VV801 (Taille 26 mm)
Kit S
(Kit interface bus de terrain : EX600)
Connecteur M12



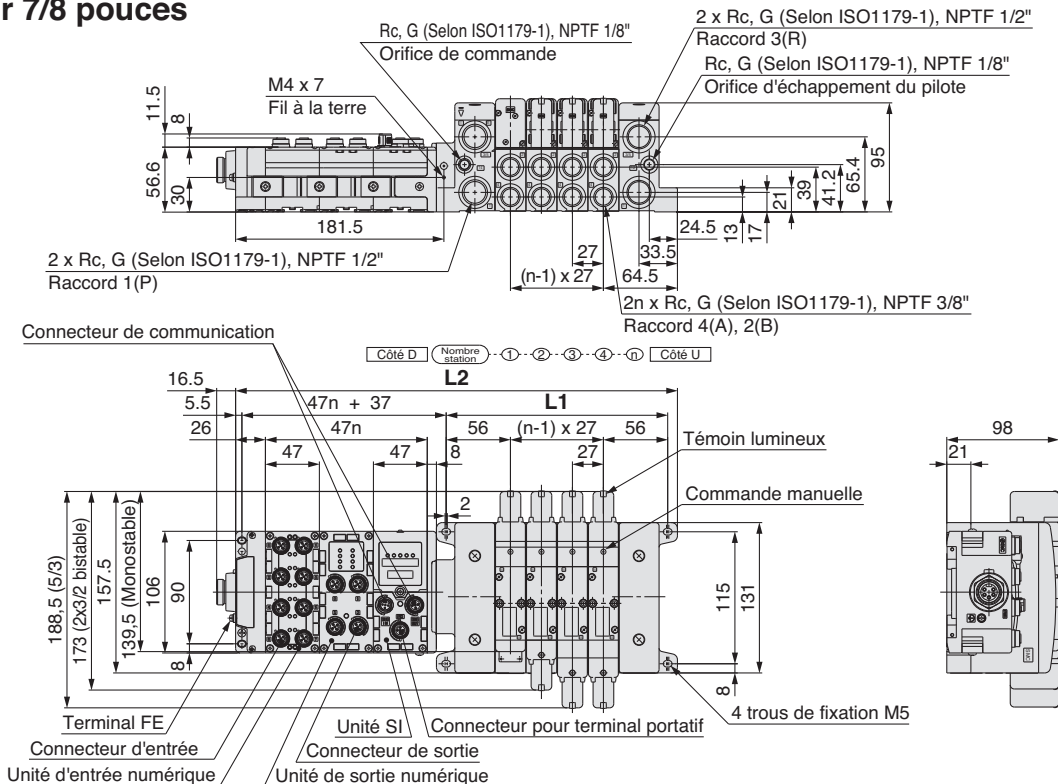
Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 Remarque) = 27n + 183 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	210	237	264	291	318	345	372	399	426	453	480	507	534	561	588	615

Remarque) Sans unité d'entrée/de sortie. La dimension est accrue de 47 mm avec l'ajout d'1 pièce.

Connecteur 7/8 pouces



Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 Remarque) = 27n + 183 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	210	237	264	291	318	345	372	399	426	453	480	507	534	561	588	615

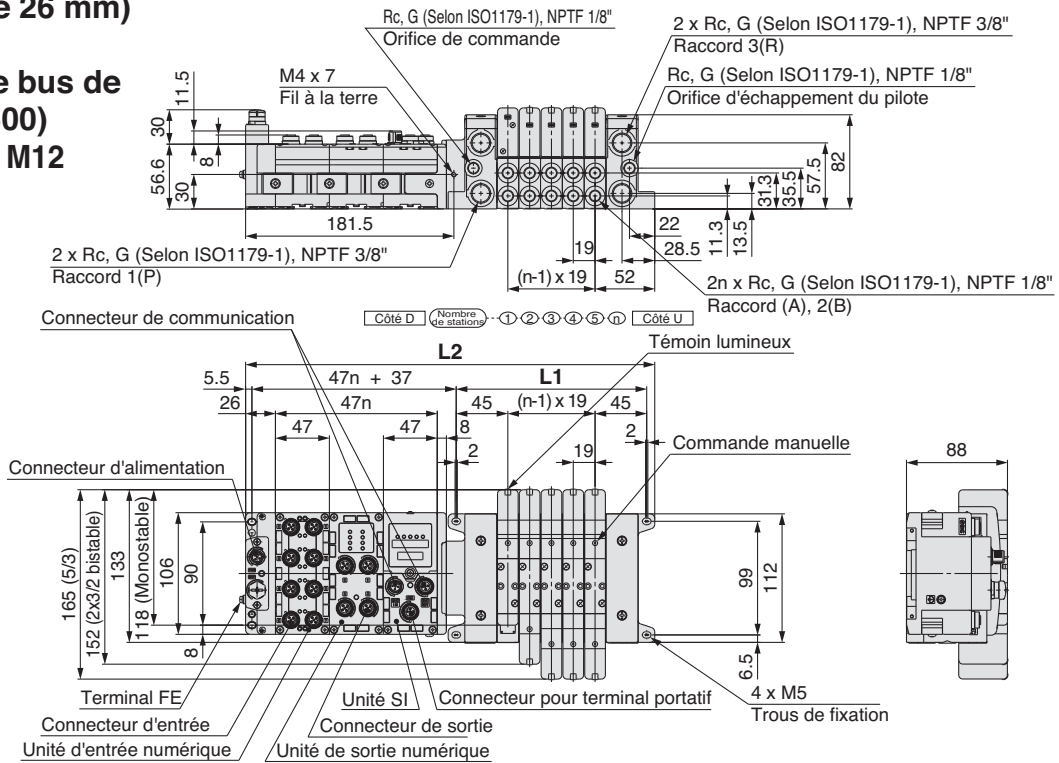
Remarque) Sans unité d'entrée/de sortie. La dimension est accrue de 47 mm avec l'ajout d'1 pièce.

Série VS_{RS}8-2/VS_{RS}8-4

S Série VS_{RS}8-2

Kit (Interface bus de terrain) Pour système interface de bus de terrain à passerelle EX600 (E/S) Conforme IP65

VV801 (Taille 26 mm) Kit S (Kit interface bus de terrain : EX600) Connecteur M12



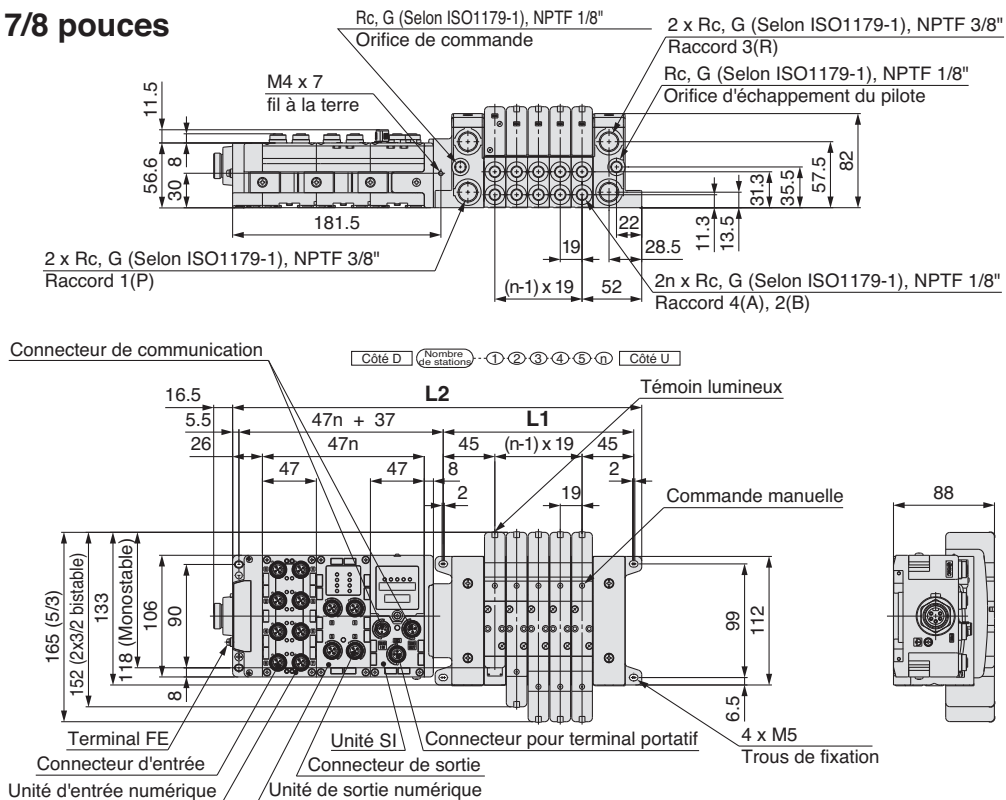
Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 Remarque) = 19n + 167.5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	186.5	205.5	224.5	243.5	262.5	281.5	300.5	319.5	338.5	357.5	376.5	395.5	414.5	433.5	452.5	471.5

Remarque) Sans unité d'entrée/de sortie. La dimension est accrue de 47 mm avec l'ajout d'1 pièce.

Connecteur 7/8 pouces



Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 Remarque) = 19n + 167.5 n: Stations (16 stations maxi.)

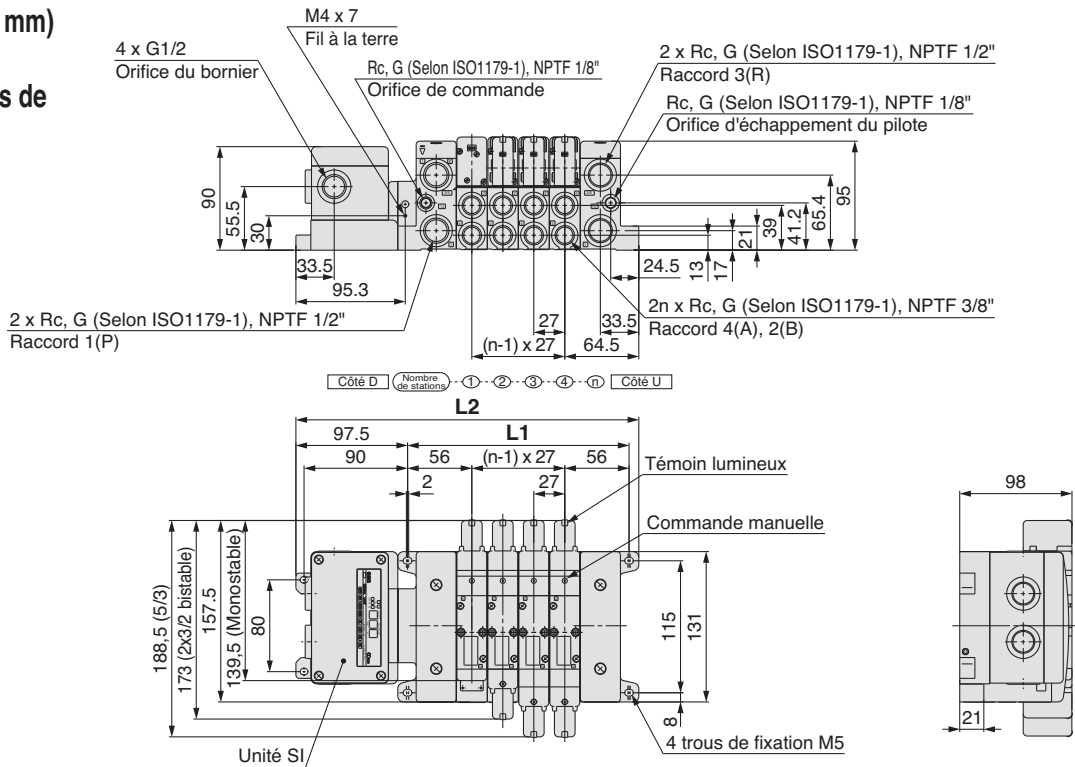
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	186.5	205.5	224.5	243.5	262.5	281.5	300.5	319.5	338.5	357.5	376.5	395.5	414.5	433.5	452.5	471.5

Remarque) Sans unité d'entrée/de sortie. La dimension est accrue de 47 mm avec l'ajout d'1 pièce.

S Série **VS_{RS}8-2**

Kit (Interface bus de terrain : Pour système d'interface bus de terrain (Sortie) intégré EX126) **Conforme IP65**

VV801 (Taille 26 mm)
Kit S
(Kit interface bus de terrain : EX126)

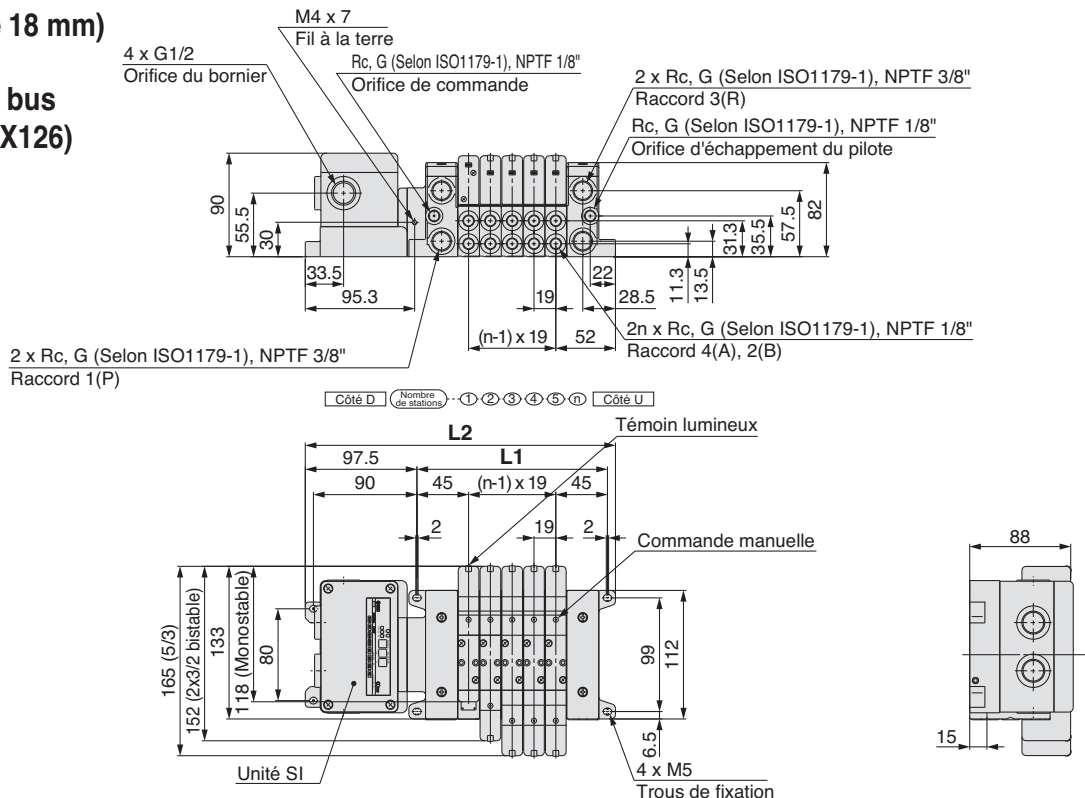


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 191 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	218	245	272	299	326	353	380	407	434	461	488	515	542	569	596	623

VV802 (Taille 18 mm)
Kit S
(Kit interface bus de terrain : EX126)

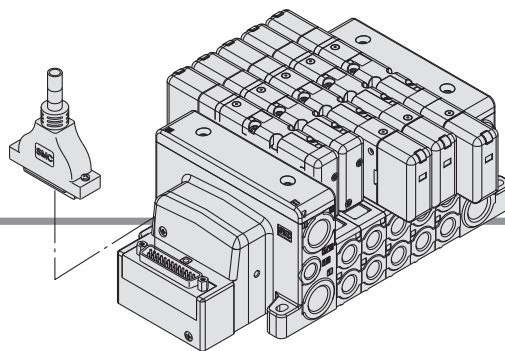


Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 175,5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	194.5	213.5	232.5	251.5	270.5	289.5	308.5	327.5	346.5	365.5	384.5	403.5	422.5	441.5	460.5	479.5

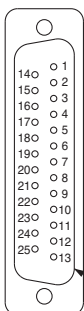
F Série VS_{RS}8-2 Kit (connecteur sub D) Conforme IP40



- L'utilisation du connecteur sub D pour les connexions électriques permet de réduire les travaux de connexion, le câblage et l'encombrement.
- Nous utilisons un connecteur sub D (25P) conforme aux normes MIL et par conséquent totalement compatible avec la plupart des modèles standards du marché.
- La connexion latérale ou par le haut peut être modifiée, ce qui permet, même après le montage, de répondre à des besoins de montage très divers.

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur sub D

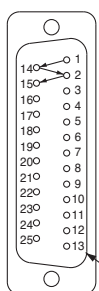


Comme les spécifications de câblage électrique standard, le câblage bistable (connecté à la BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne pour 12 stations ou moins, indépendamment du type de distributeur et d'option.
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Couleurs de câble pour Connecteur sub D (AXT100-DS25-030)

N borne	Couleur câble	Marquage
Station 1 BOB. A 1	Noir	Sans
Station 1 BOB. B 14	Jaune	Noir
Station 2 BOB. A 2	Marron	Sans
Station 2 BOB. B 15	Rose	Noir
Station 3 BOB. A 3	rouge	Sans
Station 3 BOB. B 16	Bleu	Blanc
Station 4 BOB. A 4	Orange	Sans
Station 4 BOB. B 17	Violet	Sans
Station 5 BOB. A 5	Jaune	Sans
Station 5 BOB. B 18	Gris	Sans
Station 6 BOB. A 6	Rose	Sans
Station 6 BOB. B 19	Orange	Noir
Station 7 BOB. A 7	Bleu	Sans
Station 7 BOB. B 20	rouge	Blanc
Station 8 BOB. A 8	Violet	Blanc
Station 8 BOB. B 21	Marron	Blanc
Station 9 BOB. A 9	Gris	Noir
Station 9 BOB. B 22	Rose	rouge
Station 10 BOB. A 10	Blanc	Noir
Station 10 BOB. B 23	Gris	rouge
Station 11 BOB. A 11	Blanc	rouge
Station 11 BOB. B 24	Noir	Blanc
Station 12 BOB. A 12	Jaune	rouge
Station 12 BOB. B 25	Blanc	Sans
COM. 13	Orange	rouge

Caractéristiques du Câblage Spécifique (Options)

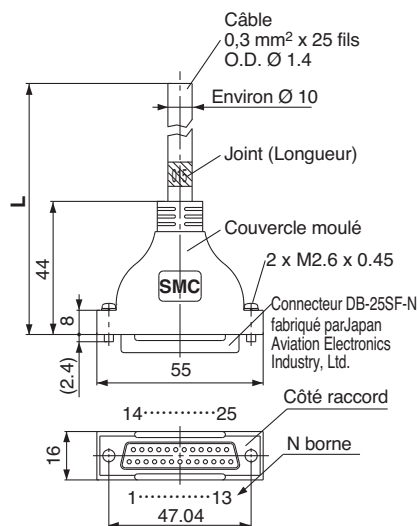


La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maximum de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un distributeur monostable et deux points pour un distributeur bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas excéder 24.

Ensemble câble

015
AXT100-DS25-030
050

(Le câble du connecteur sub D peut être commandé avec les embases.)
Reportez-vous à "Pour Commander l'Embase".



Couleurs du câble pour les numéros de borne de câble de connecteur sub-D

N borne	Couleur du câble	Marquage
1	Noir	Aucun
2	Marron	Aucun
3	Rouge	Aucun
4	Orange	Aucun
5	Jaune	Aucun
6	Rose	Aucun
7	Bleu	Aucun
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Aucun
18	Gris	Aucun
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Sans

Ensemble câble connecteur sub D

Longueur du câble (L)	Référence de l'ensemble	Note
1,5 m	AXT100-DS25-015	Câble 0,3 mm ² X 25 fils
3 m	AXT100-DS25-030	
5 m	AXT100-DS25-050	

Remarque 1) Lorsque vous utilisez un connecteur commercial standard, utilisez un connecteur femelle 25P selon MIL-C-24308.

Remarque 2) Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Remarque 3) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de

Caractéristiques électriques

Elément	Propriété
Résistance conducteur Ω/km, 20 °C	65 maxi.
Limite de tension V, 1 minute, AC	1000
Résistance d'isolation MΩ/km, 20 °C	5 mini



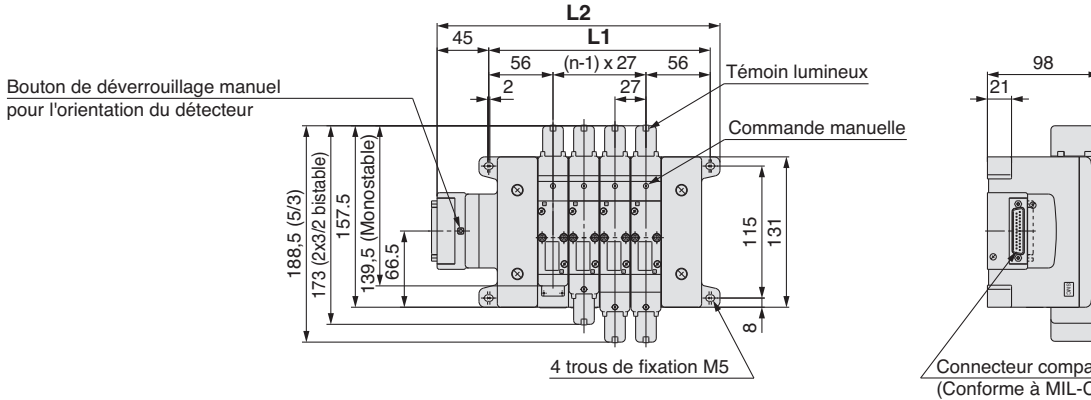
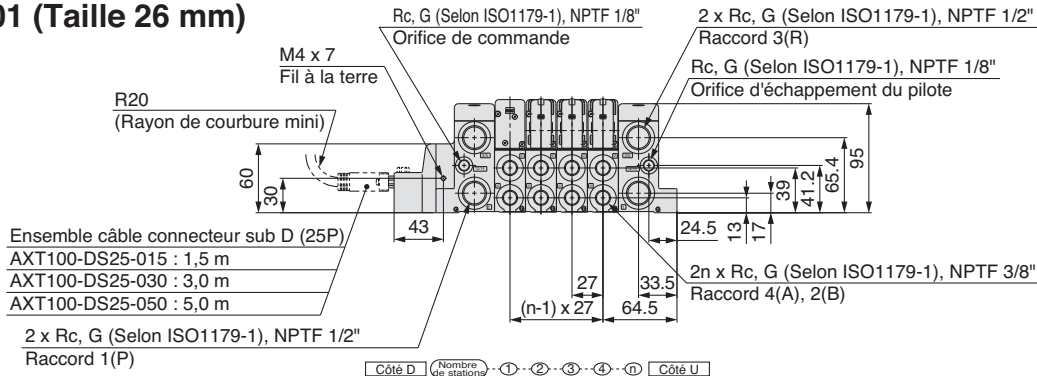
Remarque) Le rayon de courbure minimum pour les câbles du connecteur sub D est de 20 mm.

Exemple de fabricants de connecteur

- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Hirose Electric Co., Ltd.

F Série **VS_{RS}8-2**
Kit (connecteur sub D) **Conforme IP40**

VV801 (Taille 26 mm)

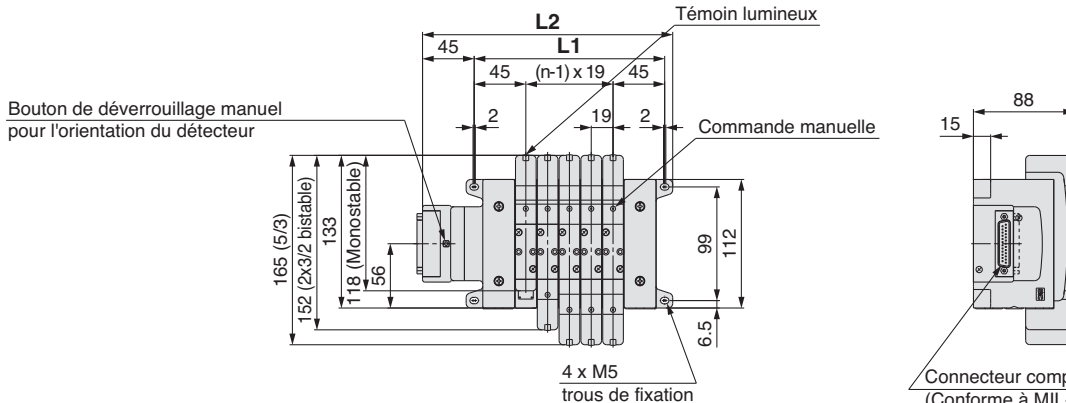
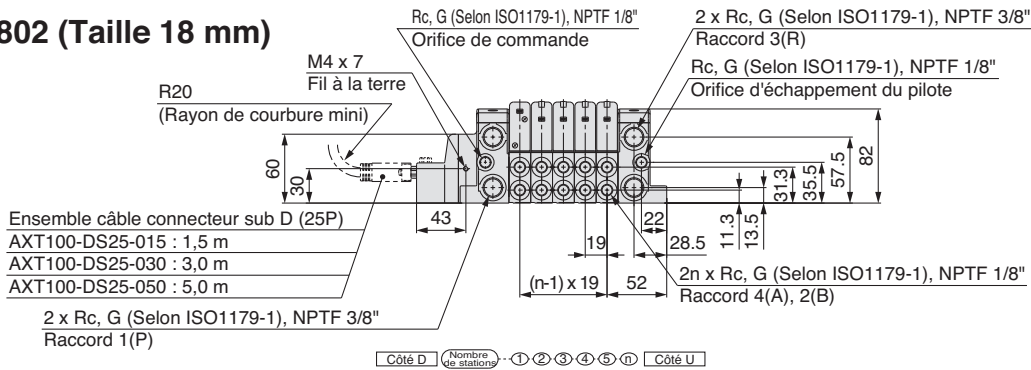


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 138,5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	165.5	192.5	219.5	246.5	273.5	300.5	327.5	354.5	381.5	408.5	435.5	462.5	489.5	516.5	543.5	570.5

VV802 (Taille 18 mm)



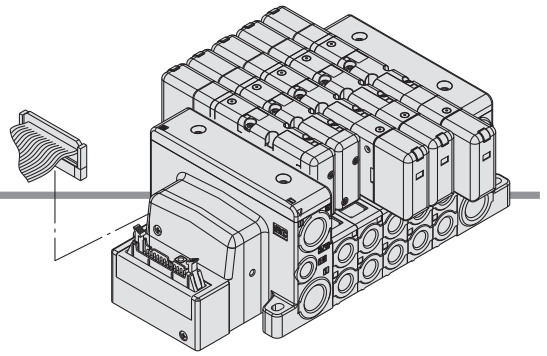
Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 123 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408	427

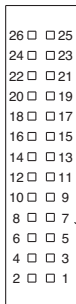
P Série VS^S_{R8-4} Kit (Câble plat) Conforme IP40

- L'utilisation de notre câble plat réduit considérablement la main d'œuvre nécessaire, tout en minimisant le câblage et l'encombrement.
- Nous utilisons des câbles plats dont les connecteurs (26P) sont conformes aux normes MIL et par conséquent totalement compatibles avec la plupart des modèles standards du marché.
- La connexion latérale ou par le haut peut être modifiée, ce qui permet, même après le montage, de répondre à des besoins de



Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur à câble plat

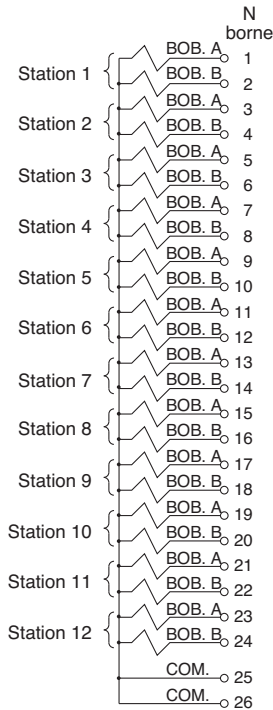


Le câblage bistable (raccordé à la BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option.
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option.
Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Numéro de borne du connecteur

Repère (triangle) pour montage connecteur

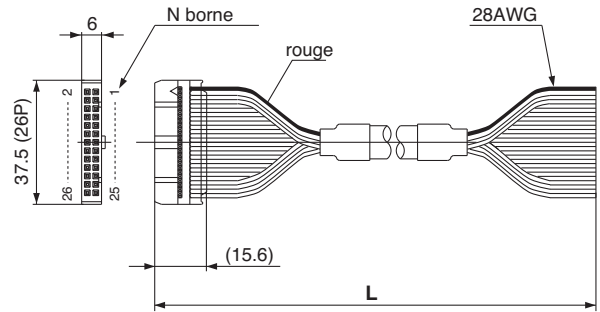
<26P>



Ensemble câble

1
AXT100-FC26-
2
3

(L'ensemble connecteur à câble plat 26P peut être commandé avec des embases. Reportez-vous à "Pour Commander l'Embase".)



Ensemble connecteur à câble plat

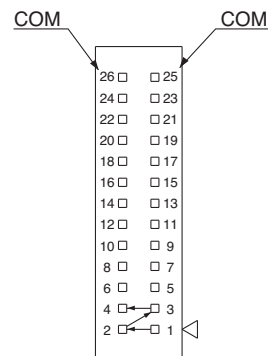
Longueur du câble (L)	Référence de l'ensemble	
	26P	
1,5 m	AXT100-FC26-1	
3 m	AXT100-FC26-2	
5 m	AXT100-FC26-3	

- Remarque 1) Lorsque vous utilisez un connecteur commercial standard, utilisez un connecteur 26P selon MIL-C-83503 avec détente.
Remarque 2) Utilisation impossible pour le transfert de câblage.
Remarque 3) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Exemple de fabricants de connecteur

- Hirose Electric Co., Ltd.
- Sumitomo 3M Limited
- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Oki Electric Cable Co., Ltd.

Caractéristiques du câblage spécifique (Options)

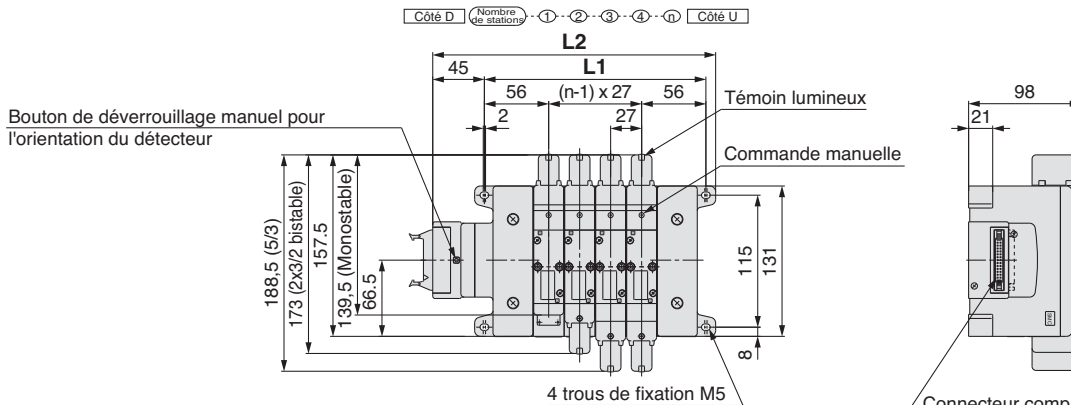
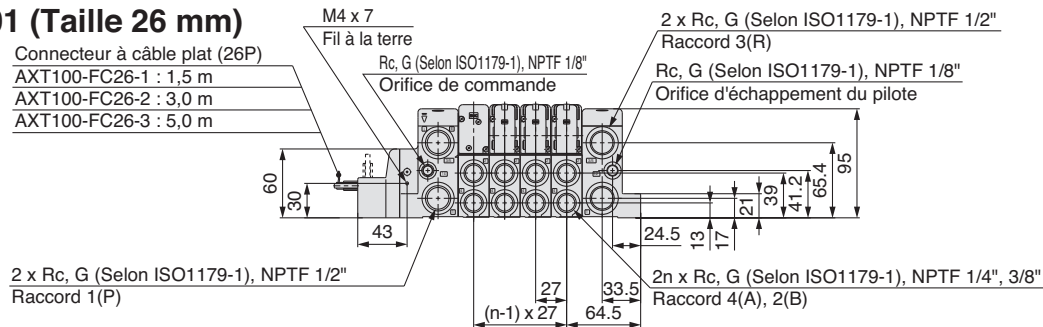


La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

P Série **VS_{RS}8-2**
Kit (Câble plat) **Conforme IP40**

VV801 (Taille 26 mm)

Connecteur à câble plat (26P)
AXT100-FC26-1 : 1,5 m
AXT100-FC26-2 : 3,0 m
AXT100-FC26-3 : 5,0 m



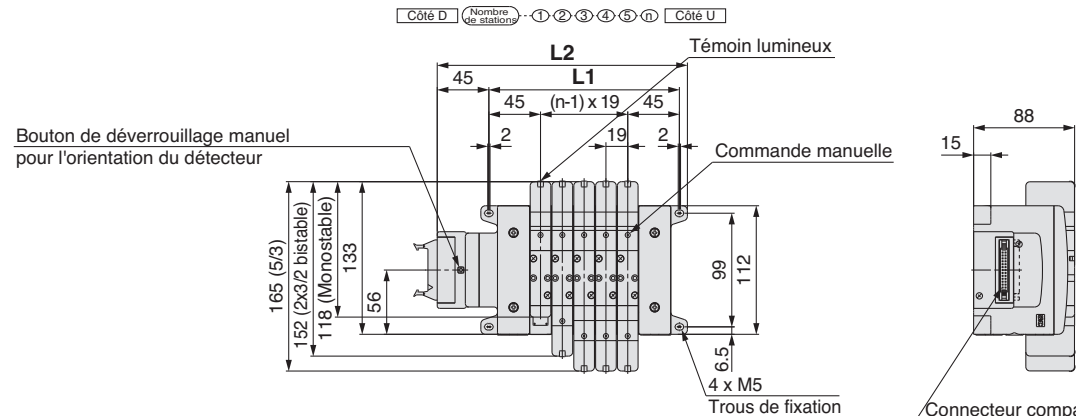
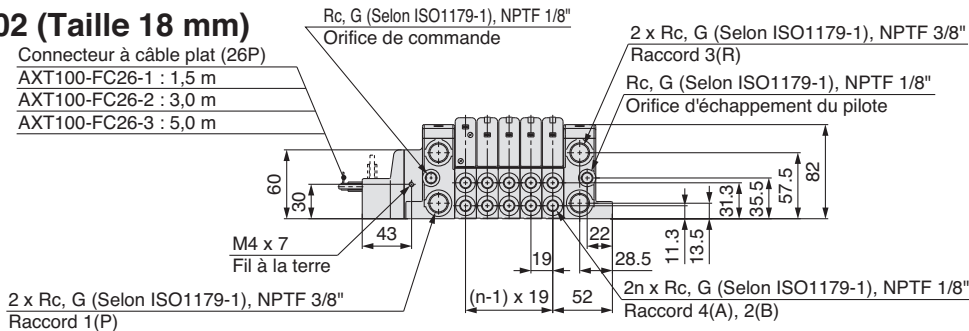
Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 138,5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	165.5	192.5	219.5	246.5	273.5	300.5	327.5	354.5	381.5	408.5	435.5	462.5	489.5	516.5	543.5	570.5

VV802 (Taille 18 mm)

Connecteur à câble plat (26P)
AXT100-FC26-1 : 1,5 m
AXT100-FC26-2 : 3,0 m
AXT100-FC26-3 : 5,0 m



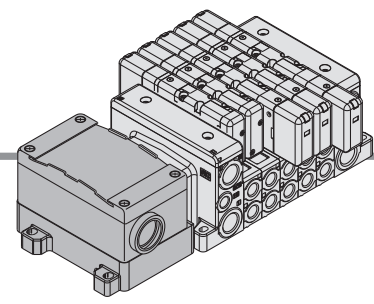
Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 123 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408	427

T Série **VS_R8-2** Kit (Boîtier du bornier) **Conforme IP65**

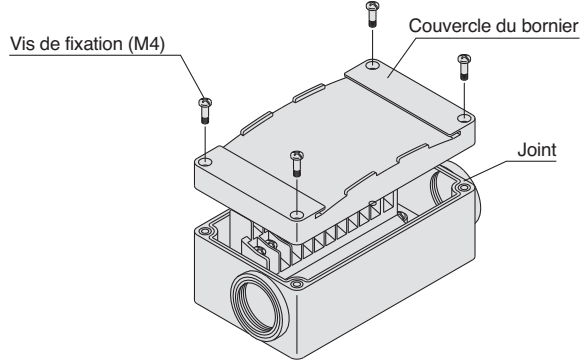
• Ce kit est muni d'un petit bornier à l'intérieur du boîtier d'assemblage. Le raccord d'entrée électrique d'un G3/4 permet de connecter des raccords de bornier.



Connexion du bornier

Etape 1. Fixation du couvercle du bornier

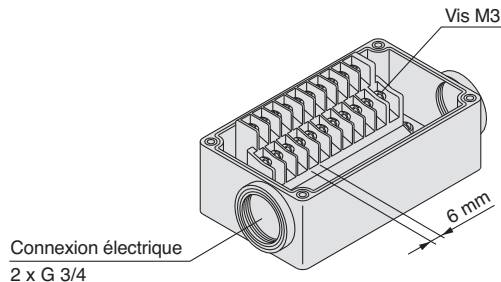
Desserrez les 4 vis de fixation (M4) et démontez le couvercle du bornier.



Étape 2. Le diagramme ci-dessous montre le câblage du bornier.

Toutes les stations sont munies d'un câblage bistable indépendamment du nombre de distributeurs montés.

Connectez chaque câble sur le côté de la source d'alimentation, selon les indications à l'intérieur du bornier.



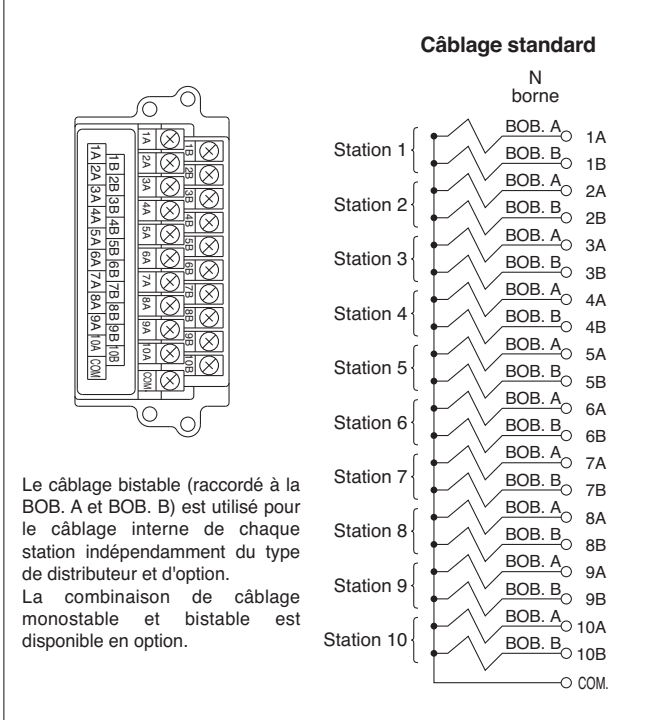
Etape 3. Fixation du couvercle du bornier

Serrez les vis en utilisant le couple recommandé ci-dessous, une fois confirmé que le joint est installé correctement.

Couple de serrage adéquat (N·m)
0,7 à 1,2

- Borne sertie compatible : 1.25-3S, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5
- Plaque d'identification: VVQ5000-N-T
- Bouchon étanche aux éclaboussures (pour G 3/4): AXT100-B06A

Caractéristiques du câblage électrique



Caractéristiques du câblage spécifique (Options)

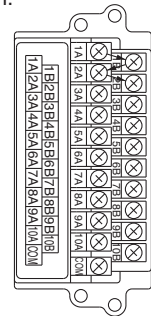
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 20.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option "-K" dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable à l'aide de la grille de configuration d'embase.

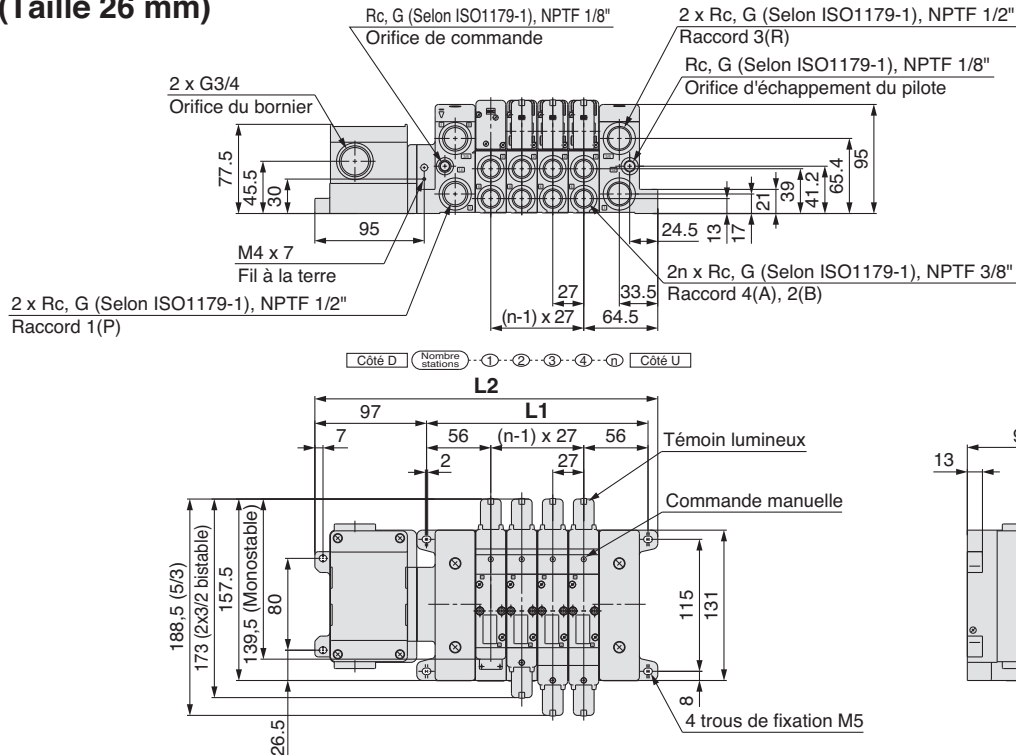
2. Caractéristiques du câblage

Les numéros du bornier du connecteur sont connectés à partir de la station de bobine 1 du côté A dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.



T Série **VS_{RS}8-2**
Kit (Boîtier du bornier) **Conforme IP65**

VV801 (Taille 26 mm)

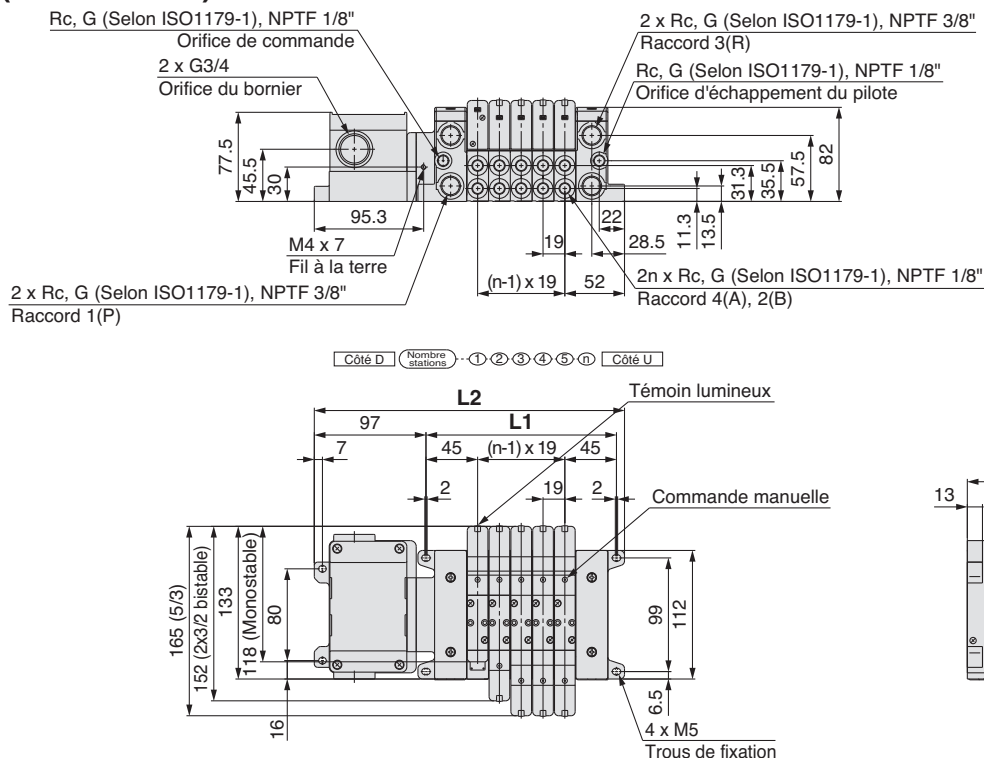


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 190,5 n: Stations (20 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	217.5	244.5	271.5	298.5	325.5	352.5	379.5	406.5	433.5	460.5	487.5	514.5	541.5	568.5	595.5	622.5

VV802 (Taille 18 mm)

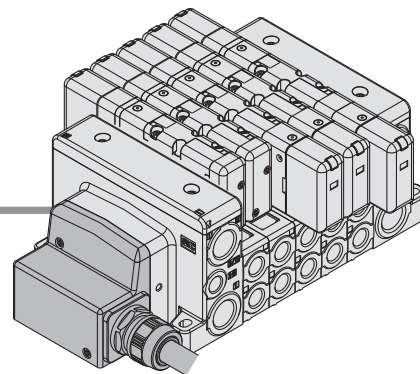


Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 175 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	194	213	232	251	270	289	308	327	346	365	384	403	422	441	460	479

L Série VS_R8-2 Kit (Fil) Conforme IP65

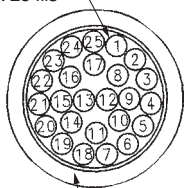


- Modèle à connexion électrique directe
- La classe de protection IP65 est disponible en utilisant des câbles à gaine et des connecteurs étanches à l'eau.

Caractéristiques du câblage électrique

Câble

Câble
0,3 mm² X 25 fils



Gaine
Couleur : Blanc

Comme les spécifications de câblage électrique standard, le câblage bistable (connecté à la BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne pour 12 stations ou moins, indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Caractéristiques électriques

Élément	Propriété
Résistance conducteur Ω/km, 20 °C	65 maxi.
Limite de tension V, 1 minute, AC	1000
Résistance d'isolation MΩ/km, 20 °C	5 mini

Remarque) Utilisation impossible pour le transfert de câblage. Le rayon de courbure minimum du câble est de 20 mm.

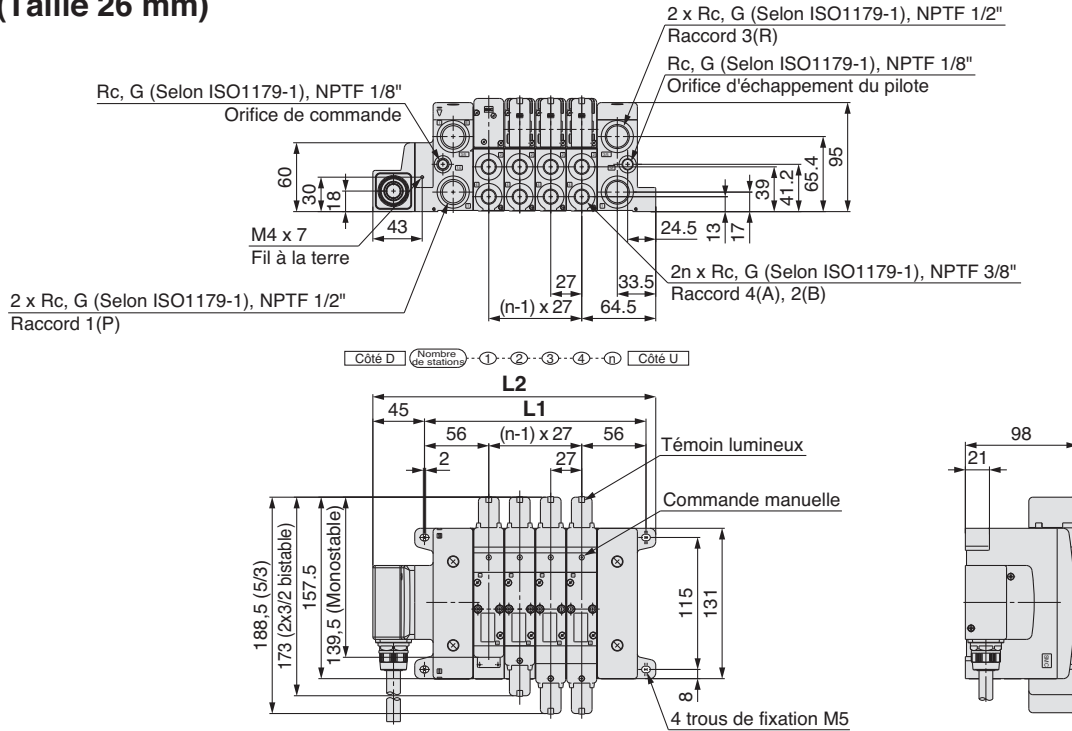
	N borne	Couleur câble	Marquage câble
Station 1	BOB. A 1	Noir	Sans
	BOB. B 14	Jaune	Noir
Station 2	BOB. A 2	Marron	Sans
	BOB. B 15	Rose	Noir
Station 3	BOB. A 3	rouge	Sans
	BOB. B 16	Bleu	Blanc
Station 4	BOB. A 4	Orange	Sans
	BOB. B 17	Violet	Sans
Station 5	BOB. A 5	Jaune	Sans
	BOB. B 18	Gris	Sans
Station 6	BOB. A 6	Rose	Sans
	BOB. B 19	Orange	Noir
Station 7	BOB. A 7	Bleu	Sans
	BOB. B 20	rouge	Blanc
Station 8	BOB. A 8	Violet	Blanc
	BOB. B 21	Marron	Blanc
Station 9	BOB. A 9	Gris	Noir
	BOB. B 22	Rose	rouge
Station 10	BOB. A 10	Blanc	Noir
	BOB. B 23	Gris	rouge
Station 11	BOB. A 11	Blanc	rouge
	BOB. B 24	Noir	Blanc
Station 12	BOB. A 12	Jaune	rouge
	BOB. B 25	Blanc	Sans
	COM. 13	Orange	rouge

Caractéristiques du câblage spécifique (Options)

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

L Série **VS_{RS}8-2**
Kit (Fil) **Conforme IP65**

VV801 (Taille 26 mm)

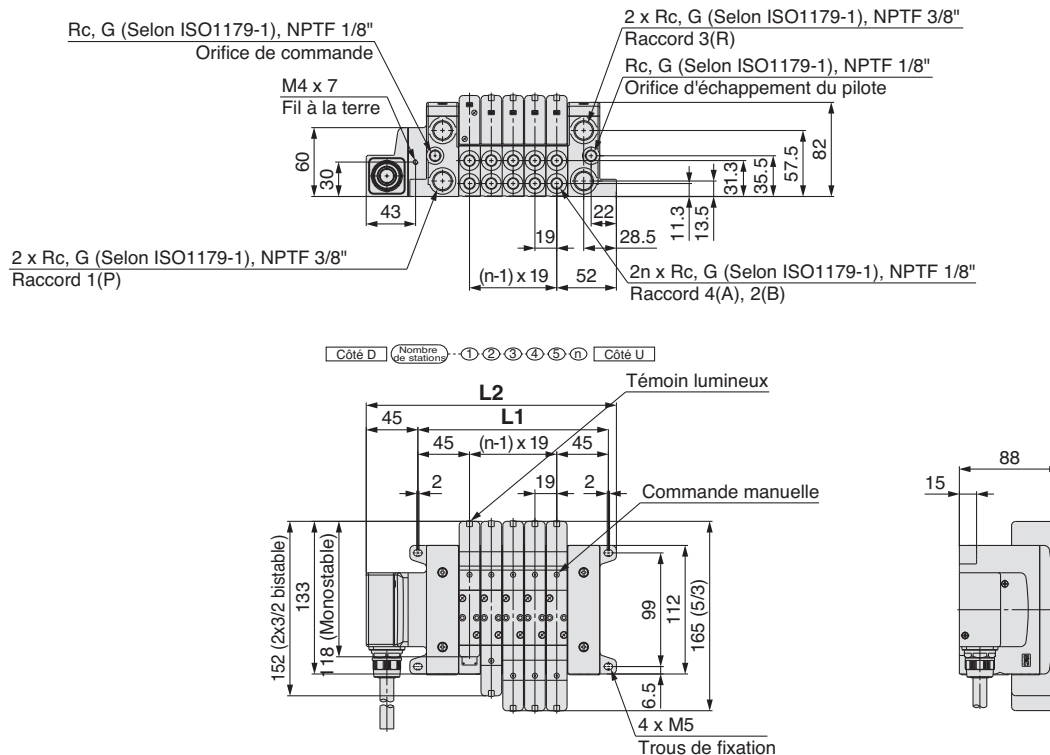


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 138,5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	165.5	192.5	219.5	246.5	273.5	300.5	327.5	354.5	381.5	408.5	435.5	462.5	489.5	516.5	543.5	570.5

VV802 (Taille 18 mm)

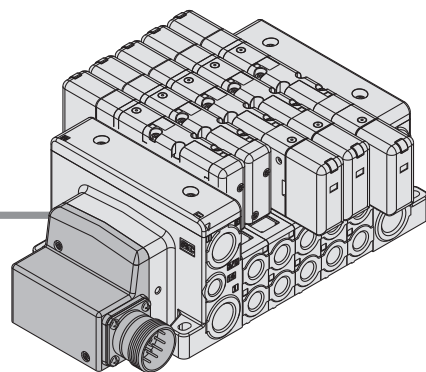


Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 123 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408	427

M Série VS_R8-^S/₄ Kit (Connecteur circulaire) **Conforme IP65**



- L'emploi de connecteurs circulaires permet d'épargner de la main d'oeuvre dans les travaux de câblage.
- La classe de protection IP65 est disponible en utilisant des connecteurs multiples étanches à l'eau

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur circulaire



Le câblage bistable (connecté à la BOB.A et BOB.B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Couleurs de câble pour connecteur circulaire/ensemble câble (AXT100-MC26-⁰¹⁵/₀₃₀/₀₅₀)

	N borne	Couleur du câble	Marquage
Station 1	BOB.A 1	Noir	Sans
	BOB.B 2	Marron	Sans
Station 2	BOB.A 3	Rouge	Sans
	BOB.B 4	Orange	Sans
Station 3	BOB.A 5	Jaune	Sans
	BOB.B 6	Rose	Sans
Station 4	BOB.A 7	Bleu	Sans
	BOB.B 8	Violet	Blanc
Station 5	BOB.A 9	Gris	Noir
	BOB.B 10	Blanc	Noir
Station 6	BOB.A 11	Blanc	Rouge
	BOB.B 12	Jaune	Rouge
Station 7	BOB.A 13	Orange	Rouge
	BOB.B 14	Jaune	Noir
Station 8	BOB.A 15	Rose	Noir
	BOB.B 16	Bleu	Blanc
Station 9	BOB.A 17	Violet	Sans
	BOB.B 18	Gris	Sans
Station 10	BOB.A 19	Orange	Noir
	BOB.B 20	Rouge	Blanc
Station 11	BOB.A 21	Marron	Blanc
	BOB.B 22	Rose	Rouge
Station 12	BOB.A 23	Gris	Rouge
	BOB.B 24	Noir	Blanc
	COM. 25	Blanc	Sans
	COM. 26	Blanc	Sans

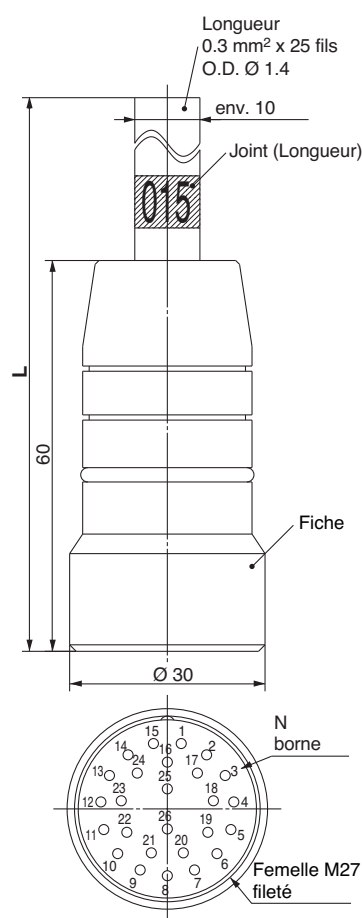
Caractéristiques du câblage spécifique (Options)

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

Ensemble câble

015
AXT100-MC26-030
050

(L'ensemble connecteur circulaire 26P peut être commandé avec des embases. Reportez-vous à "Pour Commander l'Embase".)



Couleurs du câble pour les numéros de borne de câble circulaire

N borne	Couleur du câble	Marquage
1	Noir	Sans
2	Marron	Sans
3	Rouge	Sans
4	Orange	Sans
5	Jaune	Sans
6	Rose	Sans
7	Bleu	Sans
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Sans
18	Gris	Sans
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Sans
26	Blanc	Sans

Caractéristiques électriques

Elément	Propriété
Résistance conducteur $\Omega/\text{km}, 20^\circ\text{C}$	65 maxi.
Limite de tension $V, 1 \text{ minute}, \text{AC}$	1000
Résistance d'isolation $\text{M}\Omega/\text{km}, 20^\circ\text{C}$	5 mini

Remarque) Le rayon de courbure minimum pour le câble circulaire est de 20 mm.

Connecteur coaxial/ensemble câble

Longueur du câble (L)	Référence de l'ensemble
	26P
1.5 m	AXT100-MC26-015
3 m	AXT100-MC26-030
5 m	AXT100-MC26-050

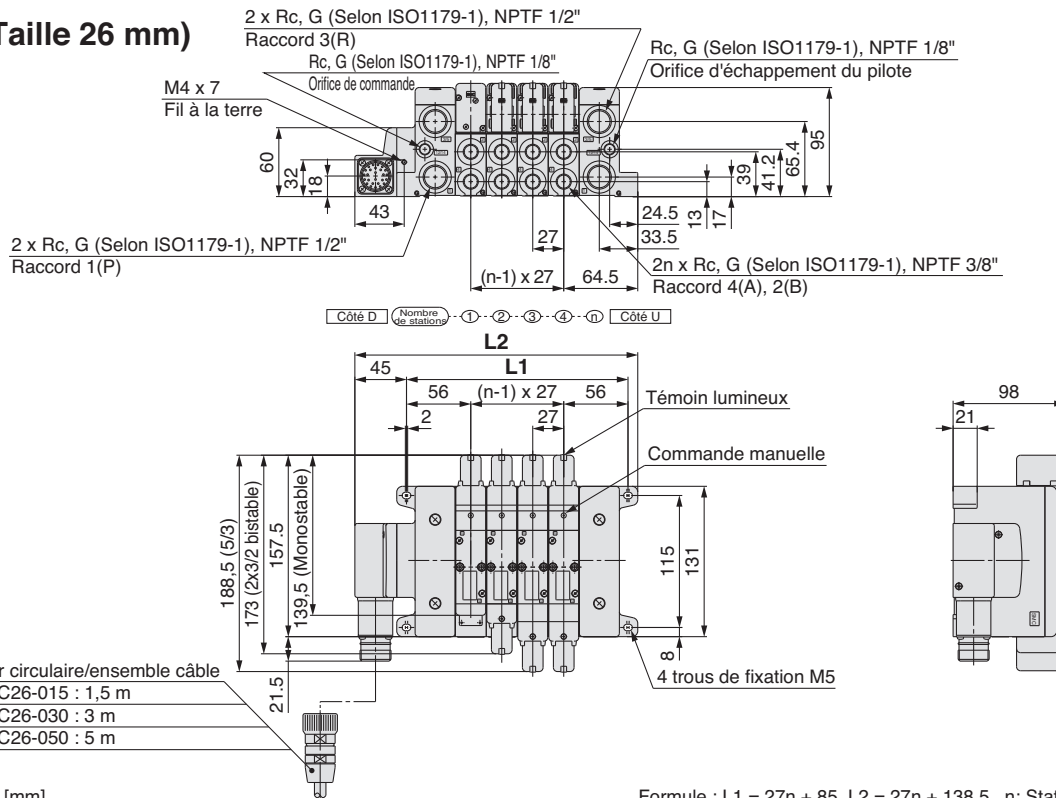
Remarque 1) Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Remarque 2) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles.

Remarque 3) Contactez SMC pour plus de détails.

M Série **VS_{RS}8-2**
Kit (Connecteur circulaire) Conforme IP65

VV801 (Taille 26 mm)

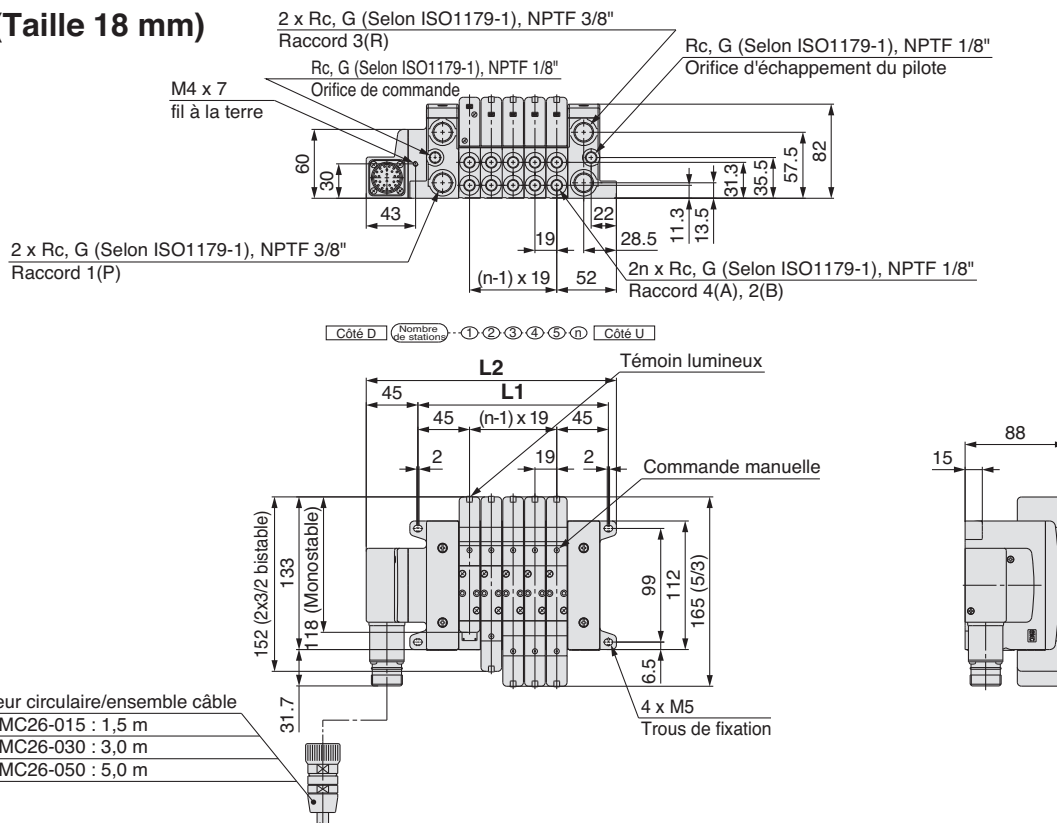


Dimension [mm]

Formule : L1 = 27n + 85, L2 = 27n + 138,5 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	112	139	166	193	220	247	274	301	328	355	382	409	436	463	490	517
L2	165.5	192.5	219.5	246.5	273.5	300.5	327.5	354.5	381.5	408.5	435.5	462.5	489.5	516.5	543.5	570.5

VV802 (Taille 18 mm)



Dimension [mm]

Formule : L1 = 19n + 71, L2 = 19n + 123 n: Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	90	109	128	147	166	185	204	223	242	261	280	299	318	337	356	375
L2	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408	427

Options des embases

Plaque d'obturation

VVS8020-11A (Taille 18 mm)

VVS8040-11A (Taille 26 mm)

En le fixant sur un bloc d'embase, il est possible de préparer le démontage d'un distributeur pour procéder à la maintenance ou pour programmer le montage d'un distributeur de rechange, etc.

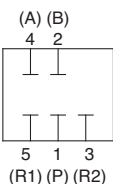
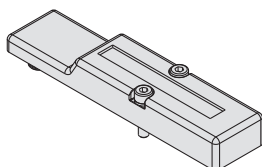
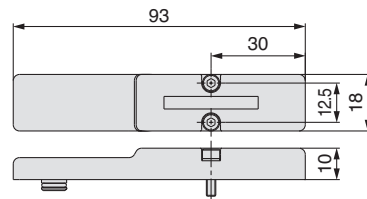
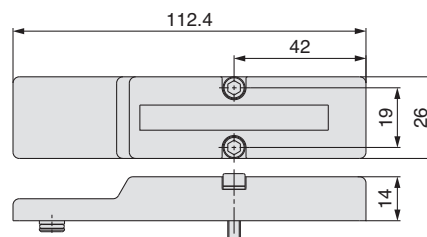


Schéma du circuit



Taille 18 mm



Taille 26 mm

Entretoise d'alim. individuelle

VV802-P-01^(F)_(T) (Taille 18 mm)

VV801-P-03^(F)_(T) (Taille 26 mm)

Les entretoises d'alimentation de l'embase permettent l'installation d'orifices d'alimentation sur chaque distributeur.

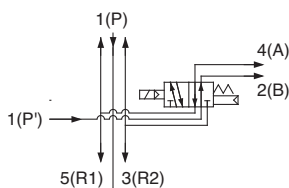
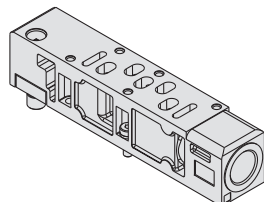
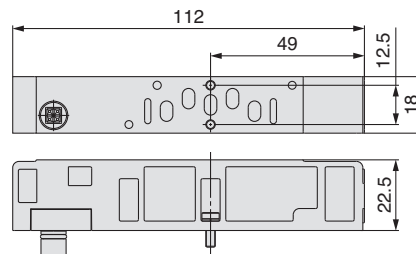
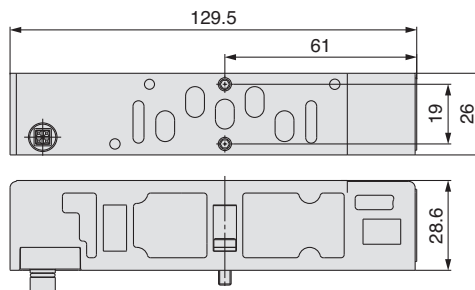
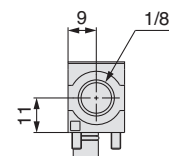


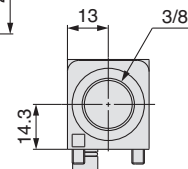
Schéma du circuit



Taille 18 mm



Taille 26 mm



Entretoise d'échappement individuelle

VV802-R-01^(F)_(T) (Taille 18 mm)

VV801-P-03^(F)_(T) (Taille 26 mm)

Les entretoises d'échappement de l'embase permettent l'installation de raccords d'échappement sur chaque distributeur. (Type d'échappement commun 3(R2), 5(R1))

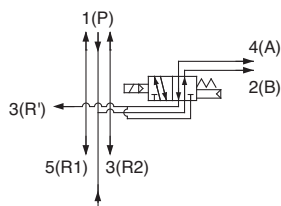
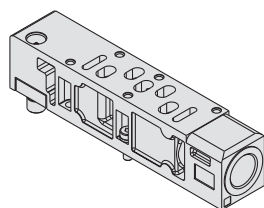
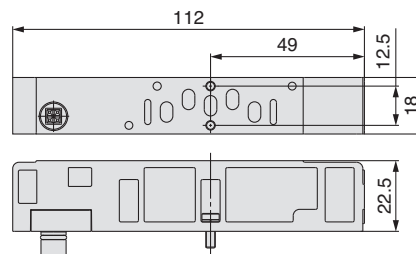
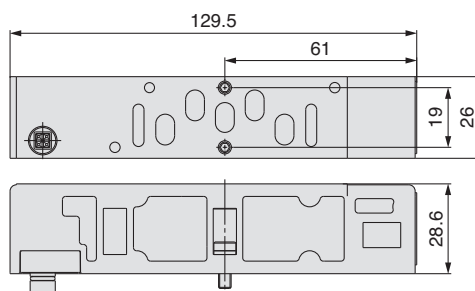
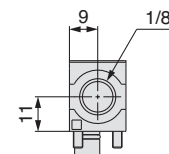


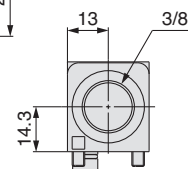
Schéma du circuit



Taille 18 mm



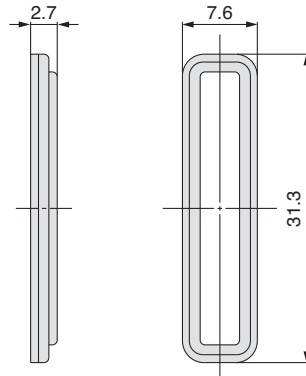
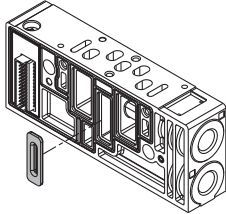
Taille 26 mm



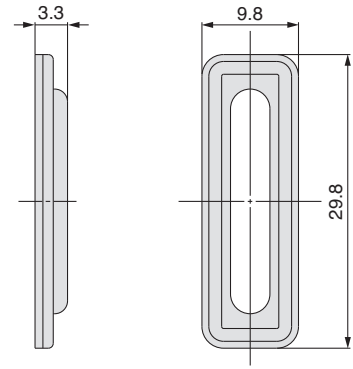
Disque de blocage d'alimentation

VVS8020-16A (Taille 18 mm)
VVS8040-16A (Taille 26 mm)

Lorsque des pressions différentes sont alimentées dans une embase, une plaque de bloc d'alimentation est utilisée pour bloquer les stations sous des pressions différentes.



Taille 18 mm

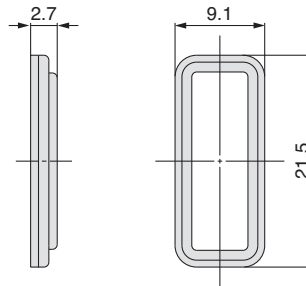
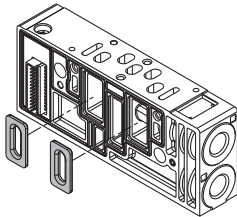


Taille 26 mm

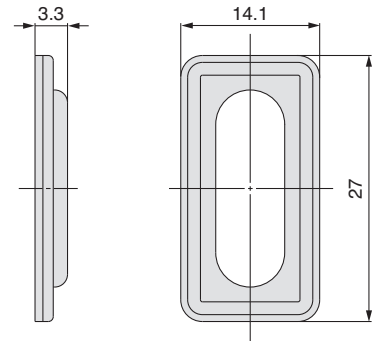
disque de blocage de l'échappement

VVS8020-19A (Taille 18 mm)
VVS8040-19A (Taille 26 mm)

Cela est utilisé pour diviser le passage d'échappement lorsque l'échappement d'un distributeur a un impact sur le distributeur d'autres stations.



Taille 18 mm

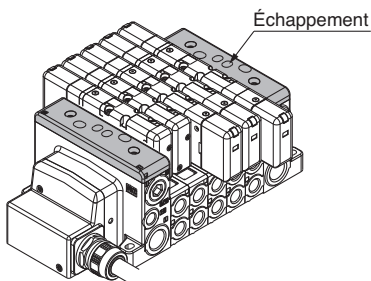


Taille 26 mm

Sortie d'échappement direct avec silencieux intégré [-S]

C'est un modèle avec raccord d'éch. sur le dessus de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré permet de supprimer efficacement la nuisance sonore. (Réduction du bruit : 30 dB)

Remarque) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez le suffixe "-S" à la fin de la référence de l'embase.



Remplacement du silencieux intégré

⚠ Prémunition

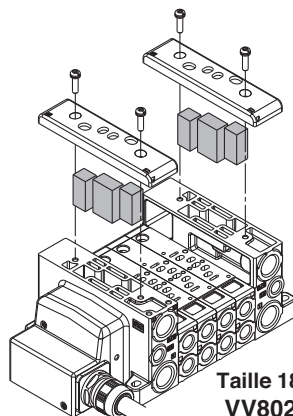
Un filtre sur les deux côtés est intégré dans la plaque finale de la base de l'embase. Si l'élément est sale et bouché, il causera des problèmes tels qu'une diminution de la vitesse du vérin, etc. Remplacez donc régulièrement cet élément.

Réf. de l'élément

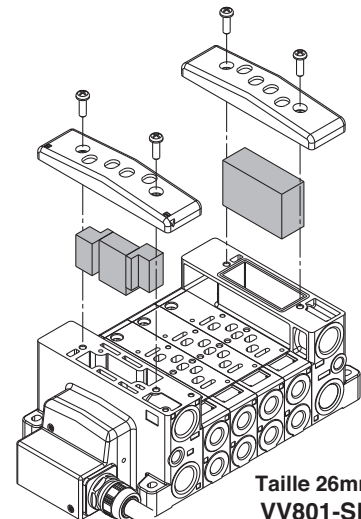
Type	Réf. de l'élément	
	Taille 18 mm (VV802)	Taille 26 mm (VV801)
Orifice d'Échap. direct avec silencieux intégré	VV802-SE	VV801-SE

Remarque) Pour 1 jeu d'embase.

Pour remplacer un élément, retirez le couvercle supérieur de la plaque finale et remplacez l'élément usé avec un tournevis à tête plate, etc.



Taille 18 mm
VV802-SE



Taille 26mm
VV801-SE

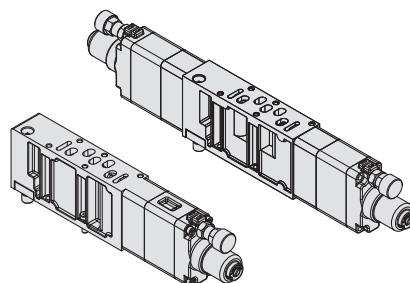
Série VS_{R8}^S-2/VS_{R8}^S-4

Options des Embases

Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B)

Caractéristiques

Modèle d'interface régulateur		VVS8040-ARB-□-1			
Raccord de réglage		A	B	P	A, B
Électrodistributeur compatible		VS _{R8} ^S -4			
Pression d'utilisation maxi [MPa]		1.0			
Plage de pression de réglage [MPa]		0,05 à 0,85			
Fluide		Air			
Température d'utilisation [°C]		-5 à 60			
Raccord du manomètre		M5 x 0.8			
Masse [kg]		0.35			0.45
Surface équivalente sur le côté d'alimentation (mm ²) P1 = 0,7 MPa, P2 = 0,5 MPa	1(P) → 4(A)	9.0	11.8	16.7	12.2
	1(P) → 2(B)	9.0	11.8	12.8	13.1
Surface équivalente sur le côté d'échappement (mm ²) P2 = 0,5 MPa	4(A) → 5(R1)	21.3	14.4	21.4	13.1
	2(B) → 3(R2)	18.2	14.8	14.9	12.2

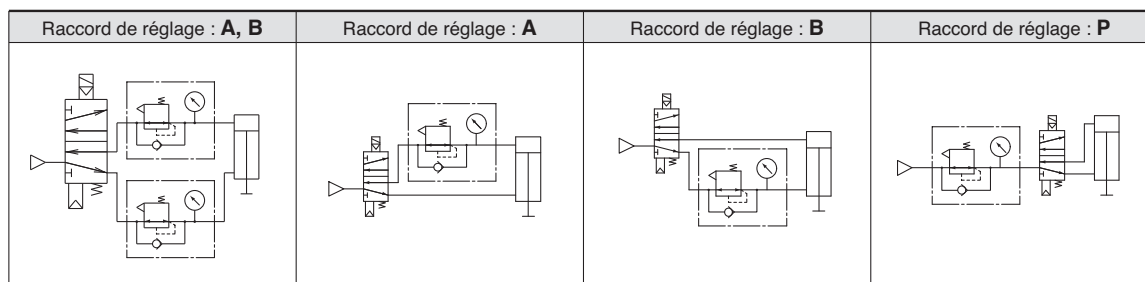
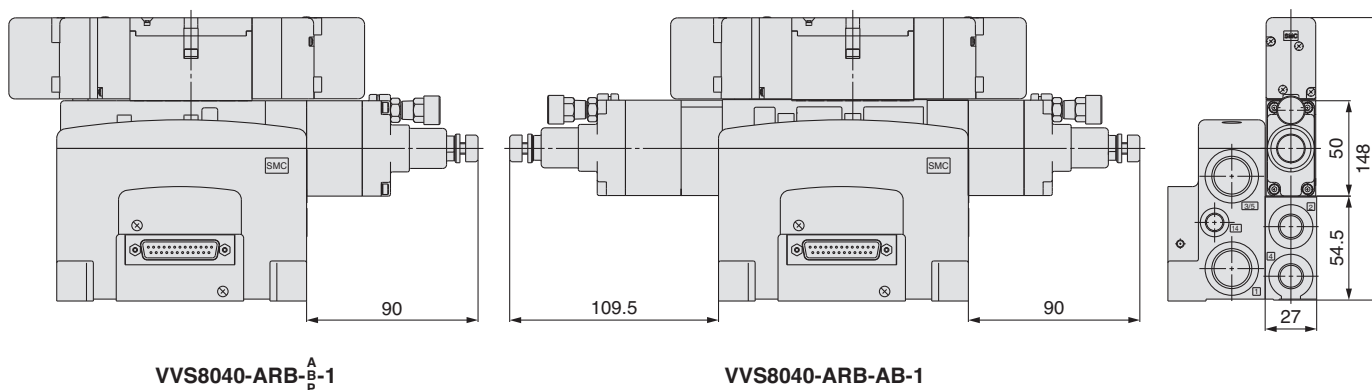


Remarque 1) Réglez la pression en respectant la plage de pression d'utilisation de l'électrodistributeur.
 Remarque 2) Lorsque vous utilisez le réglage du raccord A et du réglage du raccord B dans un centre fermé, veuillez contacter SMC puisqu'il peut se produire un problème dans cette opération.
 Remarque 3) La protection IP65 n'est pas disponible avec le régulateur d'interface.

Pour passer commande

Distributeur compatible	Modèle d'interface régulateur	Raccord de réglage
VS _{R8} ^S -4 (Taille 26 mm)	VVS8040-ARB-A-1	A
	VVS8040-ARB-B-1	B
	VVS8040-ARB-P-1	P
	VVS8040-ARB-AB-1	A, B

Unité: mm



Options des Embases

Caractéristiques du pilote externe

Vous pouvez choisir un pilote interne ou externe lorsque vous commandez une embase (le pilote interne est fourni en standard).

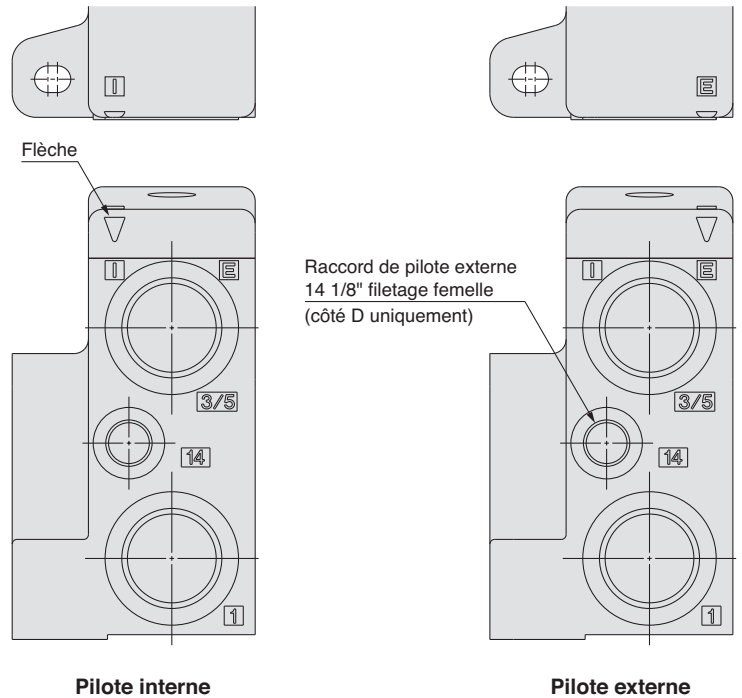
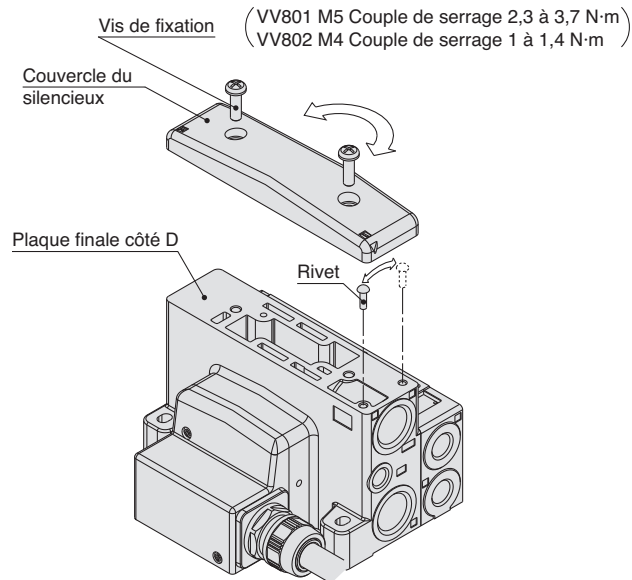
La flèche illustrée sur le couvercle du silencieux est dirigée vers le "I" lorsque vous utilisez le pilote interne et vers le "E" lorsque vous utilisez le pilote externe. Elle peut être ensuite modifiée en changeant le sens de fixation du couvercle du silencieux.

<Comment changer de type de pilote>

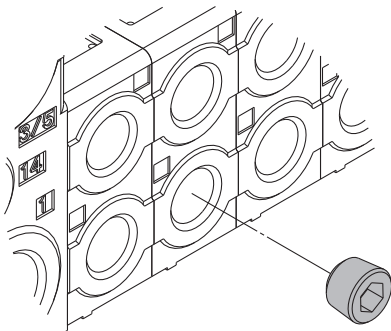
- 1) Démontez le couvercle du silencieux.
 - 2) Faites tourner le couvercle du silencieux de 180° et montez-le sur la plaque finale.
- En même temps montez le rivet intégré au même endroit avec la flèche sur le couvercle du silencieux.

Remarque 1) Faites attention à ce que le joint ne soit pas coincé lorsque vous montez le couvercle du silencieux.

Remarque 2) Pour les caractéristiques du pilote interne, il n'est pas nécessaire de monter un bouchon sur le port du pilote externe.



Bouchon



Référence	Taille du filetage, type
AXT954-01	Pour Rc 1/8"
AXT954-02	Pour Rc 1/4"
AXT954-03	Pour Rc 3/8"
AXT954-04	Pour Rc 1/2"
AXT954-01T	Pour NPTF 1/8"
AXT954-02T	Pour NPTF 1/4"
AXT954-03T	Pour NPTF 3/8"
AXT954-04T	Pour NPTF 1/2"
AXT954-01F#1	Pour G 1/8"
AXT954-02F#1	Pour G 1/4"
AXT954-03F#1	Pour G 3/8"
AXT954-04F#1	Pour G 1/2"

Cela est utilisé pour fermer les raccords du cylindre lorsque vous utilisez un distributeur 5/3, etc.

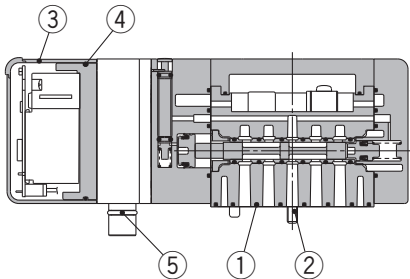
Série VS_{FR}8-2

Composition

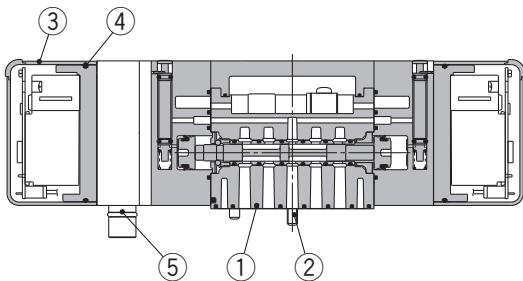
Composition

Joint métallique

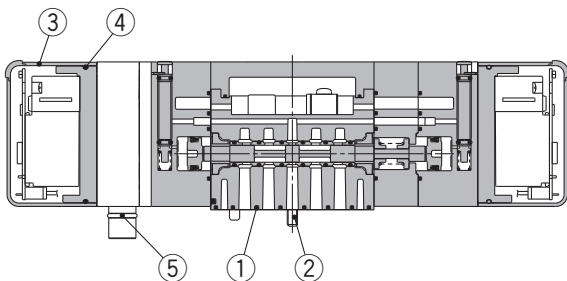
VSS8-2-FG-S-□



VSS8-2-FG-D-□

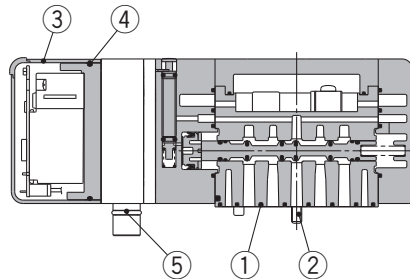


VSS8-2-^{FHG}
-^{FIG}-D-□
^{FJG}

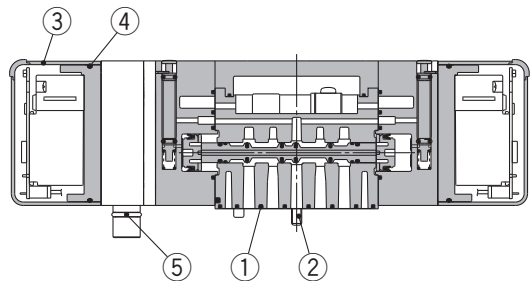


Joint élastique

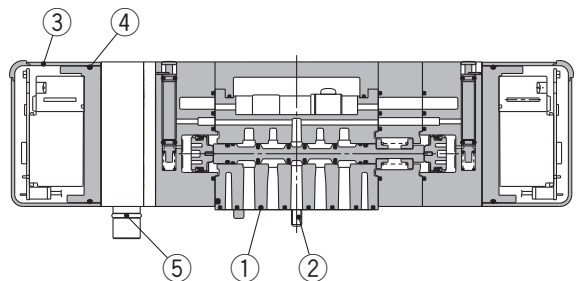
VSR8-2-FG-S-□



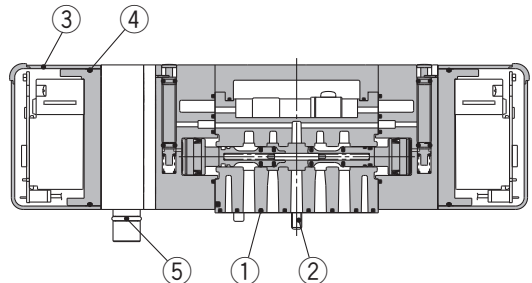
VSR8-2-FG-D-□



VSR8-2-^{FHG}
-^{FIG}-D-□
^{FJG}



VSR8-2-^{FDAG}
-^{FDBG}-D-□
^{FDCG}



Pièces de rechange

N	Description	VSS8-2-FG-S-□	VSS8-2-FG-D-□	VSS8-2- ^{FHG} - ^{FIG} -D-□ ^{FJG}	VSR8-2-FG-S-□	VSR8-2-FG-D-□	VSR8-2- ^{FHG} - ^{FIG} -D-□ ^{FJG}	VSR8-2- ^{FDAG} - ^{FDBG} -D-□ ^{FDCG}
1	Joint	EVS1002-13-11H						
2	Vis hexagonale	AXT632-17-7 (M3 x 30, avec rondelle, nickelé)						
3	Couvercle indicateur lumineux	EVS1001-9-1						
4	Joint torique	29,5 x 1,2						
5	Joint torique	OR-0500-130-H						

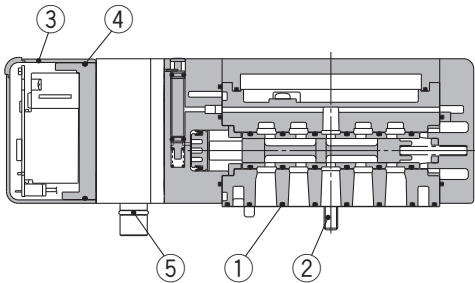
Série **VS^S8-4**

Composition

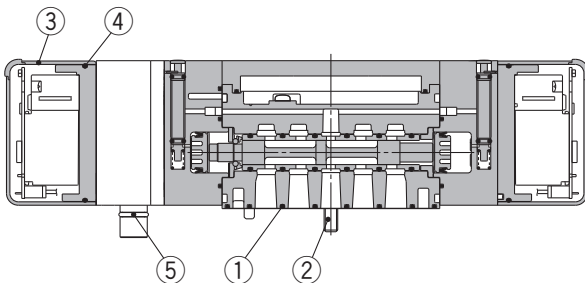
Composition

Joint métallique

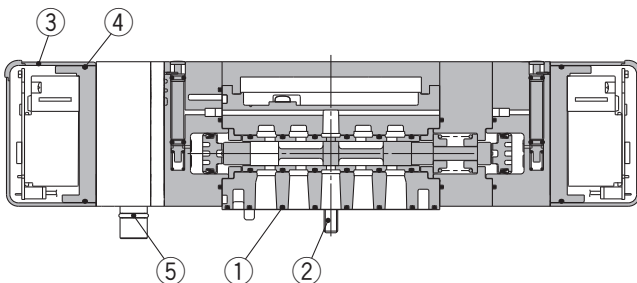
VSS8-4-FG-S-□



VSS8-4-FG-D-□

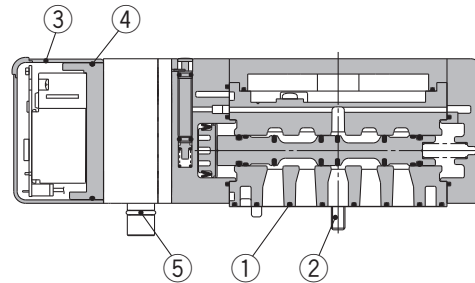


VSS8-4-^{FHG}
^{FIG}-D-□
^{FJG}

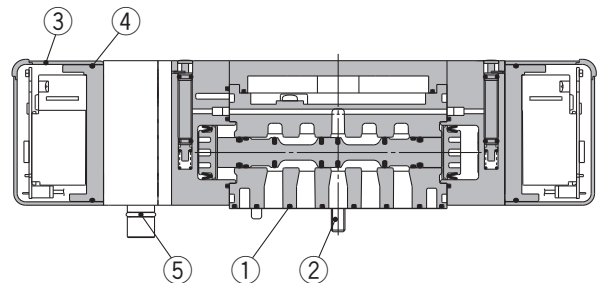


Joint élastique

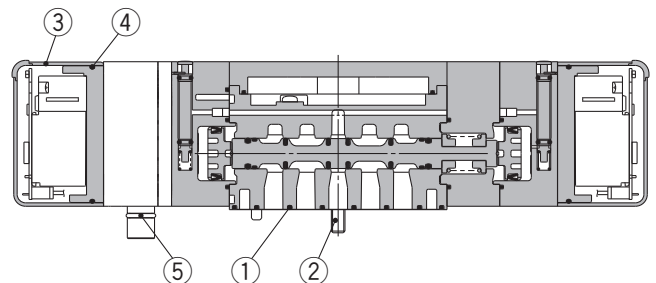
VSR8-4-FG-S-□



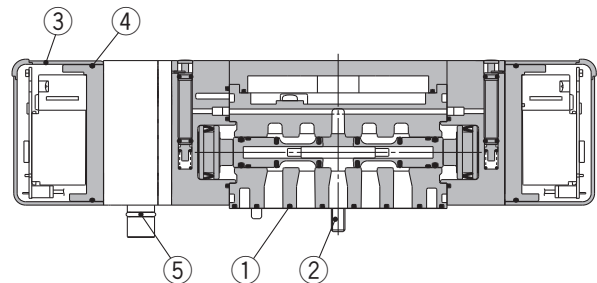
VSR8-4-FG-D-□



VSR8-4-^{FHG}
^{FIG}-D-□
^{FJG}



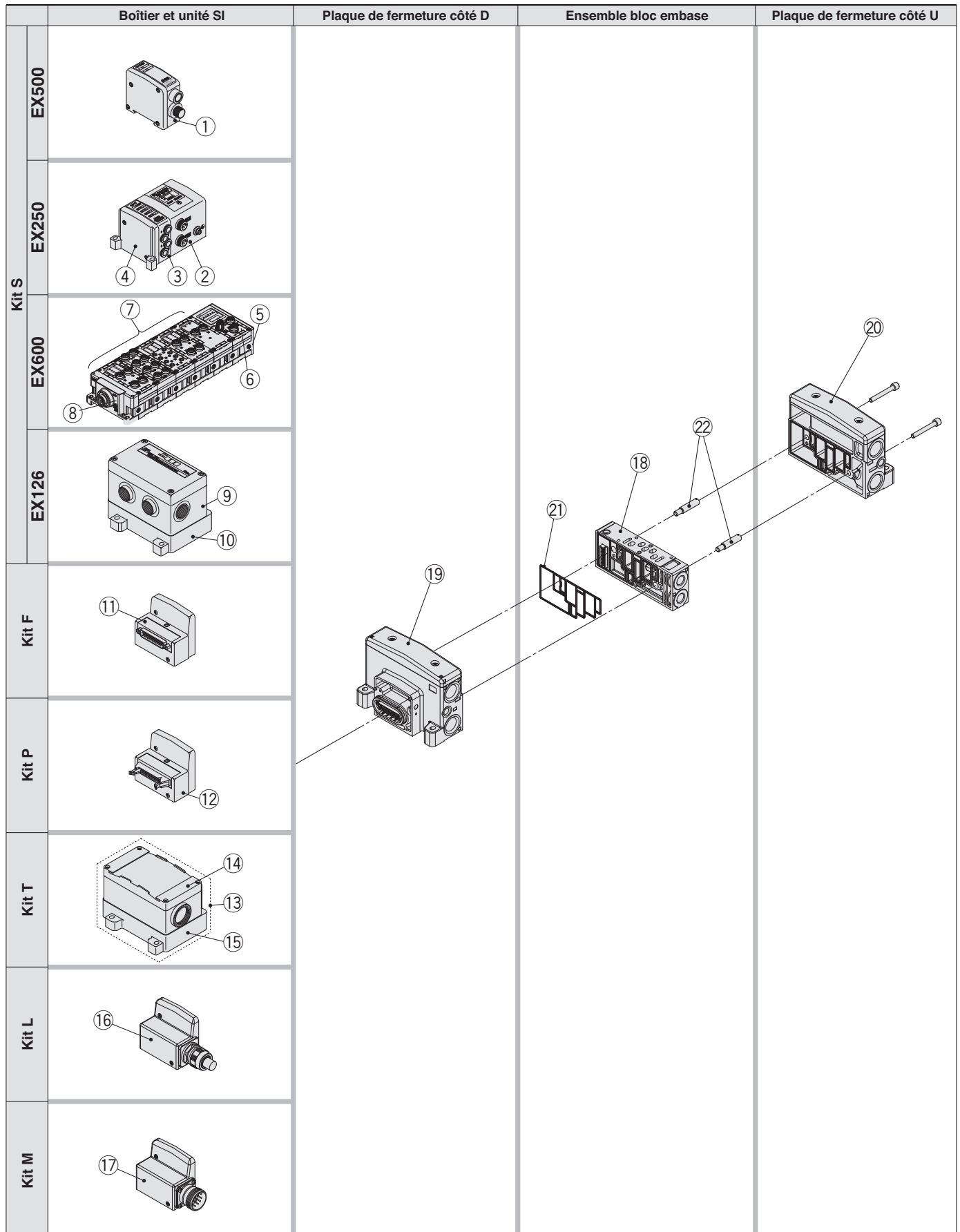
VSR8-4-^{FDAG}
^{FDBG}-D-□
^{FDCG}



Pièces de rechange

N	Description	VSS8-4-FG-S-□	VSS8-4-FG-D-□	VSS8-4- ^{FHG} ^{FIG} -D-□ ^{FJG}	VSR8-4-FG-S-□	VSR8-4-FG-D-□	VSR8-4- ^{FHG} ^{FIG} -D-□ ^{FJG}	VSR8-4- ^{FDAG} ^{FDBG} -D-□ ^{FDCG}
1	Joint				EVS1001-9-2H			
2	Vis hexagonale				AXT632-25-15 (M4 x 30, avec rondelle, nickelé)			
3	Couvercle indicateur lumineux				EVS1001-9-1			
4	Joint torique				29,5 x 1,2			
5	Joint torique				OR-0500-130-H			

Vue éclatée de l'embase



La vue en éclaté illustre VV801.

Référence de l'ensemble embase

Boîtier et réf. de l'unité SI, etc.

N.	Description	Référence	Note	
1	Unité SI	EX500-Q001	+COM., DeviceNet™, PROFIBUS DP	
		EX500-Q001-X1	+COM., I/O remoto	
		EX500-Q101	-COM., DeviceNet™, PROFIBUS DP	
		EX500-Q101-X1	-COM., I/O remoto	
2	Unité SI	EX250-SDN1	DeviceNet™ (-COM.)	
		EX250-SPR1	PROFIBUS DP (-COM.)	
		EX250-SMJ2	CC-Link (+COM.)	
		EX250-SAS3	Interface AS, (8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation-COM.)	
		EX250-SAS5	Interface AS, (4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation-COM.)	
		EX250-SAS7	Interface AS, (8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation-COM.)	
		EX250-SAS9	Interface AS, (4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation-COM.)	
		EX250-SCA1A	CANopen (-COM.)	
		EX250-SEN1	EtherNet/IP™ (-COM.)	
3	Bloc d'entrée	EX250-IE1	M12, 2 entrées	
		EX250-IE2	M12, 4 entrées	
		EX250-IE3	M8, 4 entrées	
4	Plaque finale	EX250-EA1		
5	Plaque du distributeur	EX600-ZMV1		
6	Unité SI	EX600-SDN1A	DeviceNet™ PNP (commun négatif)	
		EX600-SDN2A	DeviceNet™ NPN (commun positif)	
		EX600-SMJ1	CC-Link PNP (commun négatif)	
		EX600-SMJ2	CC-Link NPN (positif commun)	
		EX600-SPR1A	PROFIBUS DP PNP (négatif commun)	
		EX600-SPR2A	PROFIBUS DP NPN (positif commun)	
7	Unité d'entrée numérique	EX600-DXNB	Entrée NPN, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées	
		EX600-DXPB	Entrée PNP, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées	
		EX600-DXNC	Entrée NPN, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées	
		EX600-DXNC1	Entrée NPN, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées, avec détection de circuit ouvert	
		EX600-DXPC	Entrée NPN, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées	
		EX600-DXPC1	Entrée PNP, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées, avec détection de circuit ouvert	
		EX600-DXND	Entrée NPN, connecteur M12, 5 broches (8 pièces), 16 entrées	
		EX600-DXPD	Entrée PNP, connecteur M12, 5 broches (8 pièces), 16 entrées	
		EX600-DXNE	Entrée NPN, connecteur sub-D, 25 broches, 16 entrées	
		EX600-DXPE	Entrée PNP, connecteur sub-D, 25 broches, 16 entrées	
		EX600-DXNF	Entrée NPN, boîtier à ressort, 32 broches, 16 entrées	
		EX600-DXPF	Entrée PNP, boîtier à ressort, 32 broches, 16 entrées	
	Unité de sortie numérique	EX600-DYNB	Sortie NPN, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 sorties	
		EX600-DYPB	Sortie PNP, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 sorties	
		EX600-DYNE	Sortie NPN, connecteur sub D, 25 broches, 16 sorties	
		EX600-DYPE	Sortie PNP, connecteur sub-D, 25 broches, 16 sorties	
		EX600-DYNF	Sortie NPN, boîtier à ressort, 32 broches, 16 sorties	
		EX600-DYPF	Sortie PNP, boîtier à ressort, 32 broches, 16 sorties	
	Unité d'entrée/sortie numérique	EX600-DMNE	Entrée/sortie NPN, connecteur sub D, 25 broches, 16 entrées/sorties	
		EX600-DMPE	Entrée/sortie NPN, connecteur sub D, 25 broches, 8 entrées/sorties	
		EX600-DMNF	Entrée/sortie NPN, boîtier à ressort, 32 broches, 8 entrées/sorties	
		EX600-DMPF	Entrée/sortie PNP, boîtier à ressort, 32 broches, 8 entrées/sorties	
	Unité d'entrée analogique		EX600-AXA	Connecteur M12, 5 broches (2 pcs), entrée 2 canaux
	Unité de sortie analogique		EX600-AYA	Connecteur M12, 5 broches (2 pcs), sortie 2 canaux
Unité d'entrée/sortie analogique		EX600-AMB	Connecteur M12, 5 broches (4 pcs), entrées/sorties 2 canaux	
8	Plaque finale	EX600-ED2	Connecteur M12, 5 broches, courant d'alimentation max. 2A	
		EX600-ED2-2	Connecteur M12, 5 broches, courant d'alimentation max. 2A, avec fixation de montage sur rail DIN	
		EX600-ED3	Connecteur 7/8 pouce, 5 broches, courant d'alimentation max. 8 A	
		EX600-ED3-2	Connecteur 7/8 pouce, 5 broches, courant d'alimentation max. 8 A, avec fixation de montage sur rail DIN	
		EX600-ZMV1	Pièces internes : Vis à tête bombée (M4 x 6) 2 pcs., vis à tête bombée (M3 x 8) 4 pcs.	
9	Unité SI	EX126D-SMJ1	CC-Link (+COM.), 16 sorties	
10	Ensemble plaque	VVQC1000-74A-2		
11	Boîtier du connecteur sub D	VVQC1000-F25-1	Kit F, 25 broches	
12	Boîtier du connecteur à câble plat	VVQC1000-P26-1	Kit P, 26 broches	
13	Logement du boîtier du bornier	VVQC1000-T0-1	Kit T	
14	Boîtier du bornier	VVQC1000-80A-D	Kit T	
15	Plaque du bornier	VVQC1000-74A-1	Kit T	
16	Logement du câble	VVQC1000-L25-0-1	Kit L avec 0,6 m de câble	
		VVQC1000-L25-1-1	Kit L avec 1,5 m de câble	
		VVQC1000-L25-2-1	Kit L avec 3,0 m de câble	
17	Logement du connecteur circulaire	VVS8040-M26-1	Kit M, 26 broches	

Référence de l'embase

18 Bloc d'Embase Standard

MBS80 **2** **0** - **01** **□** - **D** - **□**

Taille

2	Taille 18 mm
4	Taille 26 mm

Avec/Sans tirant

—	Incluse
1	Sans

Câblage d'entrée

D	Câblage bistable
S	Câblage monostable

Filetage

—	Rc
F	G
T	NPTF

Raccord

Symbole	Raccordement	Taille 18 mm	Taille 26mm
01	Raccord latéral 1/8"	●	—
02	Raccord latéral 1/4"	—	●
03	Raccord latéral 3/8"	—	●
01B	Raccord direct 1/8"	●	—
02B	Raccord direct 1/4"	—	●

19 Plaque finale côté D

MES80 **2** **D** - **03** **□** - **□**

Taille

2	Taille 18 mm
4	Taille 26 mm

Options

—	Aucun
R	Pilote externe
S	Silencieux intégré
RS	Pilote interne + Silencieux intégré

Filetage

—	Rc
F	G
T	NPTF

Raccord

Symbole	Raccord	Taille 18 mm	Taille 26 mm
03	3/8"	●	—
04	1/2"	—	●

20 Plaque finale côté U

MES80 **2** **U** - **03** **□** - **□**

Taille

2	Taille 18 mm
4	Taille 26 mm

Options

—	Aucun
S	Silencieux intégré

Filetage

—	Rc
F	G
T	NPTF

Raccord

Symbole	Raccord	Taille 18 mm	Taille 26 mm
03	3/8"	●	—
04	1/2"	—	●

21 Joint

Taille 18 mm	EVVS1002-9-1H
Taille 26 mm	EVVS1001-9-1H

Remarque) Réf. pour 1 joint

22 Tirant (2 un.)

Taille 18 mm	VV802-TR-□
Taille 26 mm	VV801-TR-□

Remarque 1) Cela est utilisé pour réduire le nombre de stations d'embases. Lorsque vous augmentez le nombre de stations, il n'est pas nécessaire de commander des tirants séparément si vous commandez un bloc d'embase avec un tirant.

Remarque 2) □: Stations 01 à 16



Électrodistributeurs 5/2 5/3

Précautions 1

Veillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Conception et Sélection

⚠ Attention

1. Vérifiez les caractéristiques.

Les produits repris dans ce catalogue sont conçus pour être utilisés dans des applications de systèmes à air comprimé (dont vide).

Ne les faites pas fonctionner à des pressions ou températures, etc.. en dehors des plages de caractéristiques, ce qui peut les endommager ou entraîner des dysfonctionnements. (Reportez-vous aux caractéristiques).

Contactez SMC en cas d'utilisation d'un fluide différent de l'air comprimé (dont vide).

Nous ne prenons pas en charge les dommages subis par le produit en cas d'utilisation autre que celle spécifiée.

2. Fonctionnement de l'actionneur

Si un actionneur tel qu'un vérin doit être commandé en utilisant un distributeur, prenez les mesures nécessaires afin de prévenir les risques potentiels dérivés du fonctionnement de l'actionneur.

3. Arrêts intermédiaires

Pour les distributeurs 5/3 à centre fermé ou clapet anti-retour bistable, il est difficile de faire un arrêt de piston à la position souhaitée de manière efficace en raison de la compressibilité de l'air.

De plus, les distributeurs et les vérins n'étant pas garantis contre les fuites, il peut être difficile de maintenir longtemps la position d'arrêt.

Veillez consulter SMC s'il est nécessaire de maintenir longtemps la position d'arrêt.

4. Effet de la contre-pression en cas d'utilisation d'une embase

Soyez prudent lorsque les distributeurs sont utilisés sur une embase, car un dysfonctionnement de l'actionneur peut se produire en raison de la contre-pression. Pour un distributeur 5/3 à centre ouvert ou un vérin à simple effet, prenez toutes les mesures qui s'imposent pour éviter tout dysfonctionnement lors de l'utilisation avec une entretoise d'échappement, un clapet anti-retour ou une embase d'échappement individuelle.

5. Pression de maintien (dont vide)

Puisque les distributeurs peuvent présenter des fuites d'air, ils ne peuvent être utilisés pour des applications telles que le maintien de pression (dont le vide) dans un récipient à pression.

6. Ne pas utiliser comme distributeur de fermeture d'urgence, etc.

Les distributeurs présentés dans ce catalogue ne sont pas conçus pour des applications de sécurité telles qu'un distributeur d'arrêt d'urgence. Si les distributeurs sont utilisés pour les applications citées, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être prises.

7. Purge de la pression résiduelle

Pour la maintenance, installez un système d'échappement de pression résiduelle. Notamment dans le cas d'un distributeur à centre fermé 5/3 ou d'un clapet de non-retour bistable, vérifiez que la pression résiduelle entre le distributeur et le vérin est bien purgée.

8. Travail dans des conditions de vide

Lorsqu'un distributeur est utilisé pour brancher le vide, prenez les mesures qui s'imposent pour installer un filtre d'aspiration ou similaire pour empêcher de la poussière ou un corps étranger de pénétrer à l'intérieur du distributeur. En outre, au moment de l'absorption du vide, vérifiez que l'aspiration fonctionne à tout moment. La non-application de cette recommandation peut entraîner l'adhérence d'un corps étranger sur le coussin d'absorption, ou une fuite d'air qui pourrait provoquer la chute de la pièce.

9. Concernant un distributeur de commutation de vide et un distributeur d'échappement de vide

Si un distributeur non adapté au vide est installé au milieu d'un système de conduites avec du vide, l'état de vide n'est pas maintenu. Utilisez un distributeur conçu pour travailler dans des conditions de vide.

10. Électrodistributeur bistable

Lorsque vous utilisez l'électrodistributeur bistable pour la première fois, les actionneurs peuvent se déplacer dans un sens inattendu en fonction de la position de commutation du distributeur. Mettez en place des mesures visant à prévenir tout danger lors du fonctionnement de l'actionneur.

11. Ventilation

Prévoyez un moyen de ventilation lorsque vous utilisez un distributeur dans une zone confinée, telle qu'un tableau de commande fermé. Par exemple installez un orifice de ventilation, etc. pour empêcher la pression d'augmenter à l'intérieur de la zone confinée et pour évacuer la chaleur créée par le distributeur.

12. Longues périodes d'activation continue

- Lorsqu'un distributeur est activé en continu pendant une période prolongée, sa température augmente en raison de la chaleur générée par la bobine. Cela risque d'exercer un effet négatif sur les performances de l'électrodistributeur et les proches équipements périphériques. Par conséquent, lorsqu'il est activé en continu ou lorsque la période d'activation quotidienne est plus longue que la période d'inactivité, veuillez prendre contact avec SMC. En outre il est possible de raccourcir la durée d'activation en concevant un distributeur avec une caractéristique N.O (normalement ouvert).
- Pour les applications telles que le montage d'un distributeur sur un panneau de commande, assurez-vous que la radiation de la chaleur ne dépasse pas la température d'utilisation spécifiée. Par exemple, la température est élevée lorsqu'une embase à 3 stations est placée à côté d'autres distributeurs et activée en continu ou lorsqu'il y a une activation longue et continue sur les côtés A et B (simultané) de distributeurs 5/3 bistables.

13. Ne pas démonter et ne pas modifier le produit et les usinages supplémentaires.

Vous pouvez vous blesser et/ou provoquer des accidents.



Électrodistributeurs 5/2 5/3 Précautions 2

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Conception et Sélection

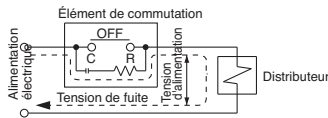
⚠ Précaution

1. Activation momentanée

Si un électrodistributeur bistable doit fonctionner avec une activation momentanée, il doit être activé pendant au moins 0,1 seconde. Néanmoins, en fonction des conditions de la charge secondaire, il doit être activé jusqu'à ce que le vérin atteigne la position de fin de course, puisqu'il peut se produire un dysfonctionnement.

2. Tension de fuite

Notez que la tension de fuite augmente lorsqu'un résistor est utilisé en parallèle avec un élément de commutation ou lorsqu'un circuit C-R (suppresseur de surtension) est utilisé pour protéger un dispositif de commutation en raison du passage de la tension de fuite dans le circuit C-R. Limitez la fuite de tension résiduelle à 2% de la tension nominale.



3. Protection de circuit

Si un circuit de protection contient des diodes spéciales telles que des diodes Zener ou un varistor, une tension résiduelle proportionnelle aux éléments de protection et à la tension nominale persiste. Par conséquent, tenez compte de la protection de circuit du contrôleur.

La tension résiduelle des diodes est d'environ 1V.

4. Intrusion de surtension

Il n'y a pas de polarité pour les électrodistributeurs de ces séries. Avec les électrodistributeurs non-polarisés, si la charge d'alimentation est interrompue, comme c'est le cas lors d'un arrêt d'urgence, une surtension provenant d'un équipement en charge de haute capacité (en consommation d'énergie) peut se produire et l'électrodistributeur alors inactivé peut commuter en activé (voir figure 1).

En installant un disjoncteur pour la charge d'alimentation, utilisez un électrodistributeur polarisé (avec protection contre les inversions de polarité) ou installez une diode de suppression des surtensions entre la ligne COM de l'équipement de charge et la ligne COM de l'équipement de sortie (voir figure 2).

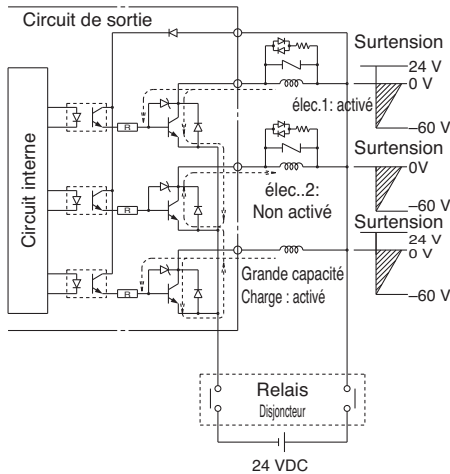


Figure 1. Exemple de circuit de surtension (exemple de sortie NPN)

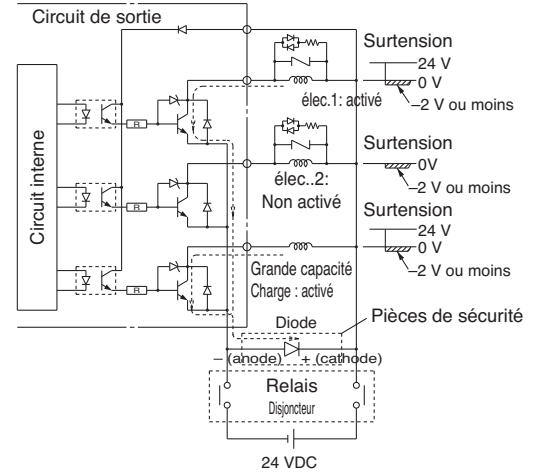


Figure 2. Exemple de circuit de surtension (exemple de sortie NPN)

5. Travail dans des conditions de basse température

Ne faites pas fonctionner le distributeur lorsque la température ambiante n'est pas comprise entre -10C et 50C. Prenez les mesures adéquates afin d'éviter le gel des condensats, l'humidité, etc. à basse température.

6. Utilisation de souffle d'air

Si vous utilisez les électrodistributeurs pour souffler de l'air, employez des distributeurs de type pilote externe. Faites attention parce que la chute de pression provoquée par le soufflage d'air peut avoir un impact sur le distributeur à pilote interne lorsque les distributeurs à pilote interne et à pilote externe sont utilisées sur la même embase. En outre, lorsque de l'air comprimé dans les limites de pression des spécifications définies est envoyé sur le raccord du distributeur à pilote externe et qu'un électrodistributeur bistable est utilisé pour souffler de l'air, les électrodistributeurs doivent être normalement activés lorsque de l'air est soufflé.

7. Position de montage

La position de montage d'un électrodistributeur monostable 5/4 3/2 est universelle. Aucune position particulière n'est nécessaire. Lors de l'installation d'un modèle bistable ou 5/3, placez le distributeur horizontalement.



Électro distributeurs 5/2 5/3

Précautions 3

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Montage

⚠ Attention

1. Manuel d'instructions

N'installez et n'utilisez le produit qu'après avoir lu attentivement le manuel d'instructions et en avoir compris le contenu. Assurez-vous par conséquent, que le manuel est toujours à portée de main.

2. Prévoyez suffisamment d'espace libre pour réaliser les travaux d'entretien.

Lors de l'installation des produits, prévoyez un espace pour l'entretien.

3. Serrez toujours les filetages au couple de serrage approprié.

Lors de l'installation des produits, respectez les couples de serrage de la liste ci-dessous.

4. Arrêtez l'équipement si les fuites d'air augmentent ou si l'équipement ne fonctionne pas correctement.

Vérifiez les conditions de montage après avoir raccordé l'air et l'électricité. Après l'installation, procédez au test de fuite et de fonctionnement.

5. Peinture et revêtement

Les mises en garde ou caractéristiques imprimées ou fixées sur le produit ne doivent pas être effacées, éliminées ou recouvertes. Consultez SMC si des éléments résineux doivent être peints, car

Raccordement

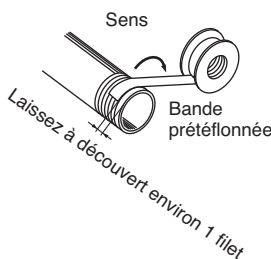
⚠ Précaution

1. Préparation avant le branchement de la tuyauterie

Avant le raccordement de la tuyauterie, soufflez dans les tubes (purge) ou nettoyez-les en éliminant les copeaux, huiles de coupe et autres dépôts à l'intérieur des tubes.

2. Utilisation de bande téflonnée

Lorsque vous raccordez des tuyaux dans les raccords, vérifiez que les copeaux des filetages de tuyau ou le matériau de joint ne pénètrent pas dans la tuyauterie. C'est pourquoi lorsque vous utilisez une bande prêtéflonnée, laissez 1 filet à nu à la fin des filetages.



3. Centre fermé

Pour les éléments à centre fermé, vérifiez le tuyau pour empêcher les fuites d'air des tuyaux entre le distributeur et le vérin.

4. Branchement des raccords

Pour visser les raccords aux distributeurs, serrez de la manière suivante :

Couple de serrage pour les tuyaux

Raccord fileté	Couple de serrage adéquat (N·m)
Rc 1/8	7 à 9
Rc 1/4	12 à 14
Rc 3/8	22 à 24
Rc 1/2	28 à 30

5. Raccordement aux produits

Pour raccorder une tuyauterie au produit, reportez-vous au manuel d'instructions afin d'éviter toute erreur concernant l'orifice d'alimentation, etc.

Branchement

⚠ Précaution

1. Tension appliquée

Lorsque le distributeur est alimenté en électricité, assurez-vous d'appliquer la tension appropriée. Une tension incorrecte peut provoquer des dysfonctionnements ou endommager les bobines.

2. Contrôlez les branchements.

Vérifiez si les branchements sont bien corrects après avoir terminé tous les câblages.

Lubrification

⚠ Attention

1. Lubrification

[Joint élastique]

1) Tous les distributeurs ont été lubrifiés à vie par le fabricant et ne requièrent par conséquent aucune lubrification lorsqu'ils sont en service.

2) Si un lubrifiant est utilisé dans le système, employez de l'huile hydraulique de classe 1 (sans additifs) ISO VG32.

Une fois que le lubrifiant est utilisé dans le système, continuez à lubrifier car le lubrifiant d'origine risque d'être éliminé.

Si vous utilisez de l'huile hydraulique, consultez la Feuille de Sécurité (MSDS) de l'huile.

[Joint métallique]

1) Ces distributeurs peuvent être utilisés sans lubrification.

2) Si un lubrifiant est utilisé dans le système, employez de l'huile hydraulique de classe 1 (sans additifs) ISO VG32.

Si vous utilisez de l'huile hydraulique, consultez la Feuille de Sécurité (MSDS) de l'huile.

Huile Hydraulique de classe 1 (sans additifs) ISO VG32

Fabricant du lubrifiant	Huile hydraulique de classe 1 (sans additifs) ISO VG32
Idemitsu Kosan Co., Ltd.	Diana Fresia S32
Nippon Oil Corp.	Huile Hydraulique 32
Cosmo Oil Co., Ltd.	Cosmo Turbine 32
Japan Energy Corp.	Turbine 32
Kygnus Oil Co.	Huile Hydraulique 32
Fuji Kosan Co., Ltd.	Fucoal Turbine 32

Contactez SMC pour l'huile de turbine de classe 2 (avec additifs), ISO VG32.



Électro distributeurs 5/2 5/3

Précautions 4

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Alimentation de l'air

Attention

1. Type de liquides

Veuillez consulter SMC lorsque vous utilisez le produit dans des applications autres que de l'air comprimé.

2. En cas de grande quantité de condensats.

L'air comprimé fortement chargé en condensats peut entraîner le dysfonctionnement de l'équipement pneumatique. Installez un sècheur d'air ou un séparateur d'air en amont des filtres.

3. Soufflage

Si la condensation dans la cuve de vidange n'est pas vidée régulièrement, la cuve est inondée et la condensation peut entrer par les conduites d'air comprimé. L'équipement pneumatique pourrait s'endommager.

S'il est difficile de vérifier et de déplacer la cuve de vidange, il est recommandé d'installer une cuve de vidange qui se purge automatiquement.

Pour la qualité de l'air comprimé, consultez le catalogue de SMC.

4. Utilisez de l'air propre.

N'utilisez pas d'air comprimé chargé en produits chimiques, en huiles synthétiques, en sel ou en gaz corrosifs, etc., car il peut entraîner des

Précaution

1. Lorsque de l'air extrêmement sec est utilisé comme fluide, il peut se produire une dégradation des propriétés de lubrification à l'intérieur de l'équipement entraînant une perte de fiabilité (ou une durée de vie utile réduite) de l'équipement. Veuillez contacter SMC.

2. Installez un filtre à air.

Installez un filtre à air en amont, près du distributeur. Choisissez un filtre à air dont le degré de filtration est de 5 m ou moins.

3. Prenez des mesures pour garantir la qualité de l'air, installez un échangeur AIR/AIR, un sècheur d'air ou un drain d'interception

L'air comprimé fortement chargé en condensats peut entraîner le dysfonctionnement de l'équipement pneumatique comme des distributeurs. Prenez des mesures pour garantir la qualité de l'air, installez un échangeur air/air, un sècheur d'air ou un drain d'interception.

4. En cas d'excès de carbone, installez un filtre micronique en amont du distributeur.

Si une poussière de carbone excessive est générée par le compresseur, elle peut adhérer à l'intérieur des distributeurs et entraîner un dysfonctionnement.

Milieu d'utilisation

Attention

1. Ne pas utiliser dans les milieux dont l'atmosphère contient des gaz corrosifs, des produits chimiques, de l'eau de mer, de l'eau ou de la vapeur d'eau ou des milieux où ils sont en contact direct avec ceux-ci.

2. Les produits avec des protections IP65 (basées sur IEC60529) sont protégés contre la poussière et l'eau, néanmoins ces produits ne peuvent pas être utilisés dans l'eau.

3. Les produits conformes à IP65 sont conformes aux spécifications après le montage. Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Milieu d'utilisation

Attention

4. Ne pas utiliser dans un milieu exposé aux gaz inflammables ou explosifs, au risque de causer un incendie ou une explosion. Les produits ne sont pas antidéflagrants.

5. N'utilisez pas le produit dans un milieu soumis à de fortes vibrations ou à des impacts.

6. N'exposez pas le distributeur aux rayons du soleil. Utilisez un couvercle de protection.

7. Éliminez toutes les sources de chaleur excessive.

8. En cas d'utilisation dans un milieu exposé à des projections d'huile, de soudure, etc., prenez des mesures préventives.

9. Lorsque l'électro distributeur est monté sur un panneau de commande ou est utilisé durant un long laps de temps, respectez la température

Entretien

Attention

1. Procédez aux inspections d'entretien conformément aux procédures du manuel d'instructions.

Une mauvaise manipulation pourrait endommager le produit ou provoquer des dysfonctionnements.

2. Démontage de l'équipement et alim./échap. de l'air comprimé

Si l'équipement est enlevé, assurez-vous d'abord que les mesures opportunes ont été prises pour éviter toute chute de pièces ou mouvement brusque de l'équipement, etc. Coupez ensuite l'alimentation électrique et la pression, et expulsez tout l'air comprimé du système en utilisant sa fonction d'échappement de la pression résiduelle.

Pour les modèles à centre fermé 5/3, vidangez la pression résiduelle entre le distributeur et le vérin.

Lorsque l'équipement doit être redémarré après un remontage ou un remplacement, assurez-vous d'abord que les mesures opportunes ont été prises pour prévenir toute secousse des actionneurs, etc., puis assurez-vous que l'équipement fonctionne normalement.

3. Utilisation occasionnelle

Les distributeurs doivent être mis en marche au moins une fois tous les 30 jours afin d'éviter des dysfonctionnements. (Soyez vigilant en ce qui concerne l'alimentation en air).

4. Commande manuelle

Si la commande manuelle est utilisée, l'équipement connecté s'active. Utilisez-les lorsque la sécurité est confirmée.

Précaution

1. Soufflage

Éliminez régulièrement les condensats du filtre. (Reportez-vous aux caractéristiques).

2. Lubrification

Dans le cas des joints élastiques, la lubrification doit être poursuivie une fois commencée.

Utilisez de l'huile hydraulique de classe 1 (sans additif), VG32 puisque l'utilisation d'une autre huile de lubrification peut provoquer des dysfonctionnements. Contactez SMC pour l'huile de turbine de classe 2 (avec additifs), VG32.



Série VS_R8-2

Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Consignes de sécurité en dos de couverture et les pages 32 à 35 pour les précautions concernant les électrodistributeurs 5/3 5/2.

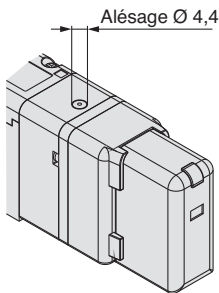
Commande manuelle

⚠ Attention

L'actionneur connecté se déclenche manuellement. Utilisez la commande manuelle après avoir vérifié qu'il n'y ait aucun danger. Le type à impulsion est standard. (Outil requis) Modèle verrouillable Semi-standard (outil requis)

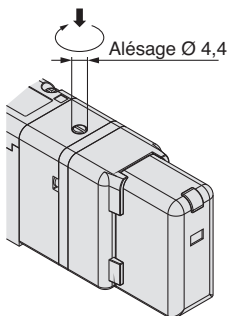
■ VS_R8-2

Poussoir à impulsion (Outil requis)

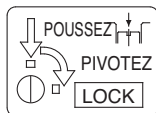


Appuyez sur le bouton de commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Enlevez le tournevis pour faire revenir le bouton de commande manuelle.

Modèle verrouillable (Outil requis) <Semi-standard>



Appuyez sur le bouton de commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis à tête plate jusqu'à ce qu'il s'arrête. Faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de 90 pour verrouiller. Tournez dans le sens antihoraire pour le débloquer.

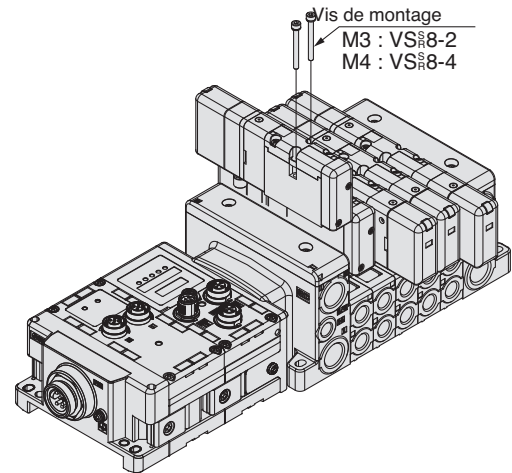


Montage du distributeur

⚠ Précaution

Lorsque vous avez confirmé que le joint est correctement placé sous le distributeur, vissez fermement les vis au couple indiqué dans le tableau ci-après.

Série	Couple de serrage adéquat [N·m]
VS _R 8-2	0.8 à 1.2
VS _R 8-4	1.0 à 1.8



Installation et Démontage du Couvercle du Pilote

⚠ Précaution

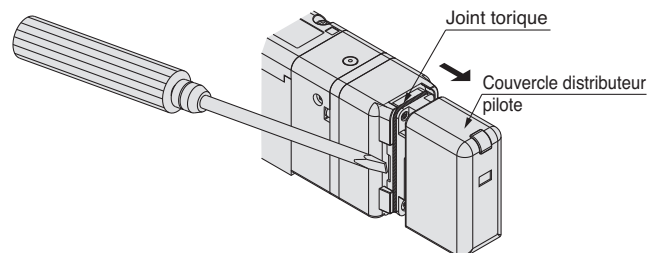
Installation et Démontage du Couvercle du Pilote

● Démontage

Pour démonter le couvercle du pilote, déplacez le crochet du couvercle vers l'extérieur d'1 mm environ avec un petit tournevis plat et démontez le couvercle. S'il est retiré à un angle, le pilote peut être endommagé et/ou le joint torique de protection peut être rayé.

● Installation

Remettez le couvercle en place sans toucher le pilote puis enfoncez-le jusqu'à ce que le crochet du couvercle soit engagé, sans tordre le joint torique. (Lorsque vous l'enfoncez, le crochet s'ouvre et se verrouille automatiquement).





Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

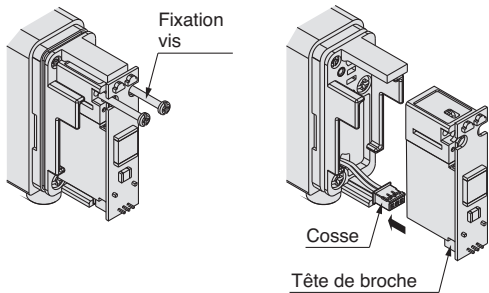
Consignes de sécurité en dos de couverture et les pages 32 à 35 pour les précautions concernant les électrodistributeurs 5/3 5/2.

Remplacement du Pilote

⚠ Précaution

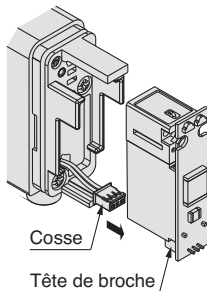
● Démontage

- 1) Démontez les vis de fixation du pilote avec un petit tournevis.
- 2) Dévissez les vis qui sont installées sur les têtes de broche de pilote en les retirant vers le haut.

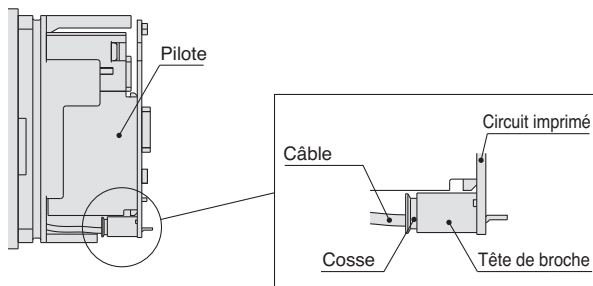


● Installation

- 1) Insérez la vis horizontalement sur la tête de broche. Ne l'enfoncez pas en forçant pour ne pas endommager le circuit imprimé.
- 2) Après avoir confirmé l'installation du joint, vissez solidement les vis de fixation au bon couple de serrage indiqué dans le tableau ci-après.

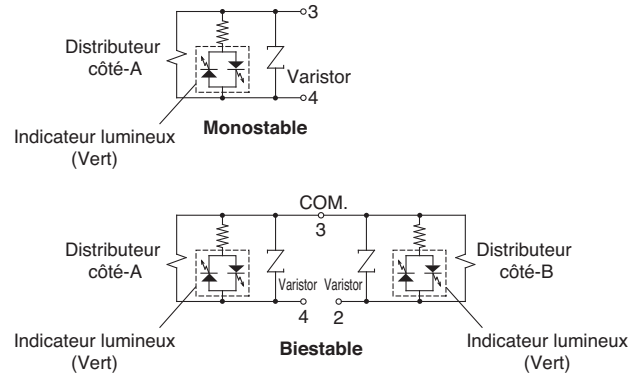


Vis de fixation	Couple de serrage adéquat (N·m)
M1.7 x 12	0.12 à 0.13



Caractéristiques du Câblage Interne

⚠ Précaution





Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Consignes de sécurité en dos de couverture et les pages 32 à 35 pour les précautions concernant les électrodistributeurs 5/3 5/2.

Précautions EX600

Conception et Sélection

⚠ Attention

1. Utilisez ce produit dans les plages de fonctionnement indiquées.

Toute utilisation en dehors des plages de tension spécifiées peut entraîner un risque d'incendie, de dysfonctionnement ou endommager le système. Vérifiez les caractéristiques pendant le fonctionnement.

2. Lors d'une utilisation pour un circuit d'auto-maintien :

- Propose un circuit d'auto-maintien multiple utilisé par un autre système (comme une fonction de protection mécanique).
- Procède à un contrôle pour vérifier que tout fonctionne correctement.

Des blessures peuvent survenir en cas de dysfonctionnement.

⚠ Précaution

1. Utilisez les produits certifiés UL ci-dessous pour une alimentation en courant continu combinée.

(1) Le circuit de contrôle de courant et de tension est conforme à la norme UL508.

Ce circuit fait en sorte que le câble enroulable du côté secondaire du transformateur d'isolement (qui remplit les conditions suivantes) agisse comme la source d'alimentation.

- Tension maximum (sans charge) :
30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)
- Courant maxi. :
 1. 8 A maxi. (court-circuit inclus)
 2. et en cas de contrôle effectué par des dispositifs de protection de circuit (fusibles, etc.) qui correspondent aux tensions nominales

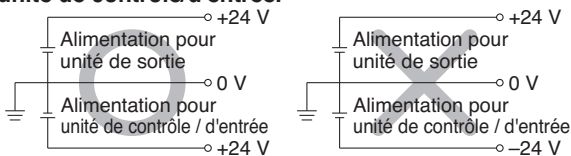
Tension sans charge (V crête)	Courant nominal maximum
0 à 20 (V)	5.0
De 20 (V) à 30 (V)	100
	Chiffre de tension de crête

(2) Unité d'alimentation de classe 2 conforme à la norme UL1310 ou circuit (de classe 2) conforme à la norme UL1585, alimenté par un transformateur de classe 2 à 30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)

2. Utilisez ce produit dans les plages de tension indiquées.

Toute utilisation en dehors des plages de tension spécifiées peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager les unités et les dispositifs de connexion.

3. L'alimentation de l'unité doit correspondre à un standard de 0 V pour l'alimentation de sortie et l'alimentation de l'unité de contrôle/d'entrée.



4. N'installez pas l'unité dans un lieu où elle peut être utilisée comme point d'appui.

Appliquer une charge excessive sur l'unité, comme marcher dessus ou poser un pied dessus par erreur, peut la casser.

5. Prévoyez un espace pour l'entretien autour de l'appareil.

Lorsque vous concevez un système, tenez compte de la quantité d'espace nécessaire pour les interventions d'entretien.

6. Ne retirez pas la plaque d'identification.

Un entretien ou une utilisation incorrects du manuel d'instructions peuvent entraîner des pannes ou dysfonctionnements. La conformité des standards de sécurité risque également d'être perdue.

7. Prenez garde au courant à l'appel lorsque l'alimentation est activée.

Certaines charges de connexion peuvent appliquer un courant de charge initial qui déclenche la fonction de protection contre les surtensions, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de l'unité.

Montage

⚠ Précaution

1. Lors du montage et de l'assemblage des unités :

- Ne touchez pas les parties du connecteur ou de la fiche en métal tranchant.
- Évitez d'appliquer une force excessive sur l'unité.
Les parties connectées de l'unité sont scellées par des joints.
- Veillez à ne pas coincer vos doigts entre les unités lorsque vous les assemblez.
Vous risquez de vous blesser.

2. Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez les impacts excessifs

Cela pourrait occasionner des dysfonctionnements ou des dommages.

3. Respectez le couple de serrage spécifié.

Un serrage ne respectant pas le couple préconisé peut endommager le produit. La classe de protection IP67 ne peut être garantie si le couple de serrage spécifié n'est pas respecté.

4. Prenez garde à ne pas exercer de tension sur le joint de connexion lorsque vous soulevez un électrodistributeur de grande taille.

Les raccords de l'unité pourraient être abîmés. En raison du poids de l'unité, le transport et l'installation de celle-ci doivent être effectués par plusieurs opérateurs pour éviter les efforts et les risques de blessure.

5. Montez l'embase sur une surface plane.

Une torsion au niveau de l'embase peut entraîner une fuite d'air ou une mauvaise isolation.

Branchement

⚠ Précaution

1. Vérifiez le raccordement à la terre afin de maintenir en sécurité le système de câblage restreint et d'éviter les parasites.

Rapprochez le plus possible l'unité de la mise à la terre pour que la distance entre les deux soit réduite.

2. Évitez de plier ou d'étirer les câbles et évitez d'appliquer une tension ou de poser un objet lourd dessus.

Un effort de tension et de torsion répété sur le câble peut faire disjoncter le circuit.

3. Branchez correctement les câbles.

En cas d'erreur de branchement, le système de câblage réduit risque de dysfonctionner ou d'être endommagé.

4. Ne procédez pas au branchement lorsque le produit est activé.

Cela risque d'endommager le système de câblage réduit ou l'équipement d'entrées/sorties, ou de le faire dysfonctionner.



Précautions spécifiques au produit 4

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Consignes de sécurité en dos de couverture et les pages 32 à 35 pour les précautions concernant les électrodistributeurs 5/3 5/2.

Précautions EX600

Branchement

Précaution

5. Évitez de connecter la ligne électrique et la ligne haute pression en parallèle.

Le bruit ou les surtensions émis par la ligne de signal et provoqués par la ligne électrique ou la ligne haute pression peuvent entraîner des dysfonctionnements.

Il est conseillé de brancher le système de câblage réduit ou le dispositif d'entrée et de sortie séparément de la ligne électrique ou de la ligne haute pression.

6. Vérifiez l'isolation des câbles.

Une isolation défectueuse provoquant une tension ou un courant excessif (contact avec d'autres circuits, isolation incorrecte entre les bornes, etc.) peut endommager le système de câblage réduit ou le dispositif d'entrée et de sortie.

7. Lorsqu'un système de câblage réduit est installé dans l'équipement, il est nécessaire de prévoir une protection antibruit appropriée, comme l'utilisation des filtres antibruit, etc.

Un bruit présent dans les lignes de signaux peut provoquer un dysfonctionnement.

8. Protégez les connexions contre toute introduction d'eau, de dissolvant et d'huile lors du branchement des câbles du dispositif d'entrée/sortie ou du terminal portatif.

Cela pourrait endommager l'équipement, provoquer une panne ou des dysfonctionnements.

9. Évitez les raccordements qui génèrent une force

Milieu d'utilisation

Attention

1. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables, explosifs ou corrosifs.

Cela peut provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Ce système n'est pas anti-déflagrant.

Précaution

Sélectionnez le type de protection adéquat en fonction du milieu de fonctionnement.

La classe de protection IP65/67 s'exécute lorsque les conditions suivantes sont réunies.

1) Les unités sont correctement connectées avec le câble d'alimentation électrique, le connecteur de communication et le câble avec le connecteur M12.

2) Montage correct de chaque unité et embase.

3) Assurez-vous de fixer un bouchon de fermeture sur les connecteurs inutilisés.

Si l'environnement d'utilisation est exposé à des projections d'eau, prenez des mesures de sécurité comme l'utilisation d'un couvercle.

Le Terminal Portatif EX600 est également assujéti à la norme IP60, il est donc important d'empêcher les corps étrangers, l'eau, les solvants ou l'huile d'entrer en contact direct avec celui-ci.

Milieu d'utilisation

Précaution

2. Prévoyez une protection appropriée en cas d'utilisation dans des milieux suivants :

Le non-respect de ces consignes peut causer des dysfonctionnements et des dommages.

Il est nécessaire de vérifier l'effet des mesures de sécurité dans chaque équipement individuel.

1) Là où l'électricité statique génère des bruits, etc.

2) Là où se trouvent des champs électromagnétiques puissants.

3) Là où un risque d'exposition aux radiations est présent.

4) Lorsque les lignes d'alimentation électriques sont très proches de l'appareil.

3. Ne l'utilisez pas dans un environnement exposé à des projections d'huiles et à des produits chimiques.

Une utilisation dans des milieux exposés à des liquides de refroidissement, solvants organiques, huiles diverses ou produits chimiques peut avoir des effets néfastes (dommages, dysfonctionnement) sur l'unité dans une courte période de temps.

4. Ne l'utilisez pas dans un environnement où le produit peut être exposé à des gaz ou liquides corrosifs.

L'unité pourrait subir des dommages ou être victime de dysfonctionnements.

5. Ne l'utilisez pas dans des milieux exposés à des surtensions.

Installer l'unité dans une zone exposée à des surtensions et située autour de l'équipement (ascenseurs électromagnétiques, fours d'induction à haute fréquence, machine à souder, moteurs, etc.) peut détériorer les éléments du circuit interne de l'unité et causer des dommages. Prenez des mesures contre les surtensions issues de l'alimentation et évitez le contact entre les lignes.

6. Utilisez le modèle doté d'un élément d'absorption des surtensions lorsqu'un relais, des électrodistributeurs ou une lampe conduisent directement une charge qui génère une surtension.

Lorsqu'une charge génératrice de surtensions est conduite directement, l'unité peut subir des dommages.

7. Le produit est marqué CE mais n'est pas protégé contre la foudre. Équipez votre système de mesures contre la foudre.

8. Empêchez que la poussière, les fragments de câbles et autres matériaux étrangers puissent s'introduire dans ces produits.

Cela pourrait être victimes de dysfonctionnement ou de dommage.

9. Montez l'unité dans des milieux non-exposés aux vibrations et aux chocs.

Cela pourrait être victimes de dysfonctionnement ou de dommage.

10. Ne l'utilisez pas dans des milieux sujets à des changements cycliques de température.

Si la température cyclique se situe en dehors des changements de température normaux, les unités internes peuvent en subir les dommages.

11. Ne l'utilisez pas dans un milieu exposé directement aux rayons solaires.

Ne pas utiliser dans un milieu exposé aux rayons solaires. Cela pourrait occasionner des dysfonctionnements ou des dommages.

12. Faites fonctionner le produit dans la plage de température ambiante spécifiée.

Sinon, cela peut provoquer des dysfonctionnements.

13. Ne l'utilisez pas dans des milieux exposés à une chaleur rayonnante.

Un tel endroit peut entraîner des dysfonctionnements.



Série VS_R8-^S4-²

Précautions spécifiques au produit 5

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Consignes de sécurité en dos de couverture et les pages 32 à 35 pour les précautions concernant les électrodistributeurs 5/3 5/2.

Précautions EX600

Réglage et utilisation

⚠ Attention

1. Ne pas utiliser avec les mains mouillées.

Un risque d'électrocution est possible.

<Terminal portatif EX600>

2. Évitez d'appliquer une pression sur l'écran LCD.

L'écran peut casser et causer des blessures.

3. La fonction de forçage d'entrées/sorties s'utilise pour changer de force l'état du signal. Lorsque vous utilisez cette fonction, vérifiez la sécurité de l'environnement et de l'installation.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures et détériorer l'équipement.

4. Un paramétrage incorrect des paramètres peut causer des dysfonctionnements. Contrôlez les paramètres avant toute utilisation.

Dans le cas contraire, l'équipement peut être endommagé ou provoquer des blessures.

⚠ Précaution

1. Utilisez un tournevis d'horloger à embout fin pour configurer chacun des détecteurs de l'unité SI. Lors de leur configuration, ne touchez aucune autre pièce qui n'aurait pas de lien avec eux.

Cela peut endommager les pièces ou provoquer un dysfonctionnement dû à un court-circuit.

2. Réglez les paramètres en fonction des conditions d'utilisation.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements. Reportez-vous au manuel d'instructions pour configurer les détecteurs.

3. Reportez-vous au manuel du fabricant API pour régler les détails de programmation et l'adressage.

Le contenu du programme relatif au protocole est déterminé par le fabricant de l'API utilisé.

<Terminal portatif EX600>

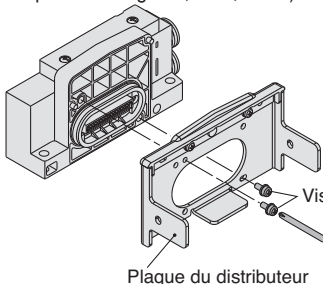
4. N'appuyez pas sur les boutons de réglage avec un objet pointu.

Cela peut provoquer des dysfonctionnements et des dommages.

5. N'appliquez pas de charges excessives sur les touches de réglage et ne les exposez pas à des chocs.

Cela pourrait endommager l'équipement, provoquer une panne ou des dysfonctionnements.

Si l'unité SI n'est pas commandée, la plaque du distributeur servant à connecter l'embase et l'unité SI n'est pas montée. Utilisez les vis de fixation livrées avec le distributeur et montez la plaque du distributeur.
(Couple de serrage : 0,6 à 0,7 N·m)



Vissez fermement les pièces.
Série VS_R8-^S4-²: 4 positions

Entretien

⚠ Attention

1. Ne pas démonter, modifier (remplacement du circuit y compris) ou réparer ce produit.

Cela peut entraîner une panne et causer des blessures.

2. Lors de l'entretien,

- coupez le courant.
- coupez l'alimentation en air, purgez la pression résiduelle dans les tubes de raccordement et vérifiez la sortie de l'air avant d'effectuer l'entretien.

Le non-respect de ces consignes peut provoquer un dysfonctionnement imprévu des composants système et causer des blessures.

⚠ Précaution

1. Lors du remplacement et de la manipulation de l'unité :

- Ne touchez pas les parties du connecteur ou de la fiche en métal tranchant.

- Évitez d'appliquer une force excessive sur l'unité.

Les parties connectées de l'unité sont scellées par des joints.

- Veillez à ne pas coincer vos doigts entre les unités lorsque vous les assemblez.

Vous risquez de vous blesser.

2. Effectuez des contrôles réguliers.

Un dysfonctionnement imprévu dans les dispositifs d'installation du système peut causer le dysfonctionnement de l'équipement.

3. Après l'entretien, veillez à vérifier la fonctionnalité.

En cas d'anomalie (dysfonctionnement par ex.), interrompez l'opération. En effet, un dysfonctionnement malencontreux pourrait survenir dans le dispositif d'installation du système.

4. Ne pas utiliser de benzène ou de diluants pour nettoyer les unités.

Cela peut en abîmer la surface et rayer l'écran. Retirez les impuretés à l'aide d'un chiffon. Si les impuretés résistent, nettoyez à l'aide d'un chiffon trempé dans une solution de détergent neutre et essorez fortement, puis terminez avec un chiffon sec.

Divers

⚠ Précaution

1. Pour connaître les précautions et les précautions particulières au produit pour les électrodistributeurs à embase, consultez le catalogue qui comprend chaque série de produit.

■ Marque

DeviceNet™ est une marque déposée de ODVA.

Les noms de produits décrits dans ce catalogue peuvent être utilisés comme des marques déposées par les fabricants.

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC) ¹⁾, à tous les textes en vigueur à ce jour.

Précaution:

Précaution indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

Attention:

Attention indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Danger:

Danger indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.

ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.

IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales)

ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels – Sécurité.

etc.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Étant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisés des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Équipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

Précaution

1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication.

Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin.

Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance. ²⁾ Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.

2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.

Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.

Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

Précaution

Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie légale.

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests types propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure).

Par conséquent les produits SMC ne peuvent être utilisés dans ce cadre d'activités ou de certifications imposées par les lois en question.

Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
Estonia	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smcffi@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

South Africa +27 10 900 1233 www.smcza.co.za zasales@smcza.co.za